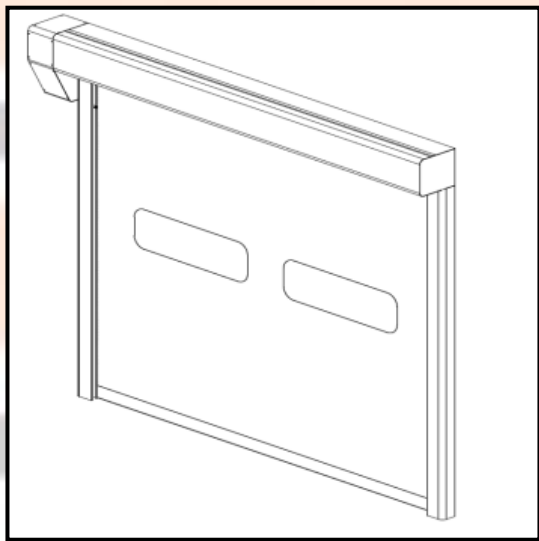


MANUEL



D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



***PORTE À ENROULEMENT VERTICAL
AUTORIPARANT***

**Modèles FlexiRun®
FlexiRun® Chill
FlexiRun® Cold1**



IPR Srl - Via Statale Asti-Alba, 6/B - 12040 Govone (CN), Italie - +39-0173 212052 -info@ipritalia.com - ipritalia.com
(Original / Original)

IPR Srl

Via Statale Asti - Alba , 6/B

12040 Govone (CN) - Italie

Tel. : +39 0173 212052 - info@ipritalia.com

Résumé

1.	AVANT-PROPOS ET INFORMATIONS GÉNÉRALES	4
2.	FORMATION	4
3.	DISPOSITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	4
4.	DÉCLARATIONS DE SÉCURITÉ	5
5.	TERMES ET DÉFINITIONS UTILISÉS	5
6.	MANIPULATION	6
7.	ÉTIQUETTES	7
8.	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	8
a.	Marquage CE et localisation	8
b.	Modèles de moteurs	9
c.	Poids	10
d.	Principaux éléments de l'emballage	10
e.	Principaux composants de la porte rapide	10
f.	Sûreté et sécurité	14
9.	UTILISATIONS PRÉVUES ET LIMITES D'UTILISATION	15
10.	INSTALLATION	16
a.	Avertissements généraux de sécurité	16
b.	Type d'installation	17
c.	Installation mécanique, fixation et câblage préliminaire	18
d.	Barrières à faisceaux multiples	20
e.	Positionnement de la feuille et tension correcte	23
f.	Installation et connexions du tableau de distribution	24
g.	Utilisation de l'onduleur	25
h.	Réglage de l'ENCODEUR	25
i.	Réglage de la butée mécanique	26
j.	Connexions de la carte et des broches	28
k.	Connexions électriques de la carte standard	30
l.	Instructions d'utilisation de la carte - MENU NIVEAU 1	34
m.	Instructions d'utilisation de la carte - MENU NIVEAU 2	35
n.	Codes d'erreur	37
11.	ANALYSE APPROFONDIE DES MODÈLES DE FROID ET DE REFROIDISSEMENT1	38
a.	FlexiRun® CHILL	38
b.	FlexiRun® COLD1	38
c.	Position du deuxième interrupteur de fin de course d'ouverture	38
d.	Raccordement d'accessoires supplémentaires	39
e.	Installation d'un système anti-passage d'air	40
f.	DE FONCTIONNEMENT	41
g.	MANŒUVRE MANUELLE	45
h.	SÉCURITÉ	46
i.	BRUIT	46
j.	ENTRETIEN ET VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES (UTILISATEUR/TECHNICIEN AGRÉE)	47
k.	PROBLÈMES ET SOLUTIONS POSSIBLES	48
l.	ÉLIMINATION ET MISE AU REBUT	49
m.	GARANTIE	49
n.	ASSISTANCE TECHNIQUE	49
o.	FAC-SIMILÉ DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	50
p.	FACSIMILE DE DÉCLARATION DE PERFORMANCE (DoP)	51
q.	INSPECTIONS ET ESSAIS VISUELS	52
r.	JOURNAL DE MAINTENANCE	53
s.	ANNEXE "A" : ACCESSOIRES OPTIONNELS	61
t.	ANNEXE "B" : COMMANDES D'OUVERTURE FACULTATIVES	63

1. AVANT-PROPOS ET INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel d'installation est destiné exclusivement au personnel professionnellement compétent.

L'installation, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués selon les règles de l'art et conformément aux normes en vigueur.

Lisez attentivement les instructions avant de commencer à installer le produit. Une installation incorrecte peut être source de danger. Les matériaux d'emballage (plastique, polystyrène, bois, etc.) ne doivent pas être dispersés dans l'environnement et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger.

Avant de commencer l'installation, vérifiez l'intégrité du produit

Ne pas installer le produit dans un environnement ou une atmosphère explosive : les gaz ou les fumées inflammables constituent un grave danger pour la sécurité. Avant d'installer la porte, procéder à toutes les modifications structurelles concernant la création de clôtures de sécurité et la protection et/ou la séparation de toutes les zones de broyage, de cisaillement, de transport et de danger en général.

Vérifier que la structure existante présente les caractéristiques de robustesse et de stabilité nécessaires. Les dispositifs de sécurité (cellules photoélectriques, bords sensibles, bouton d'arrêt d'urgence, etc.) doivent être installés en tenant compte : des règlements et directives en vigueur, des critères de bonne technique, de l'environnement d'installation, de la logique de fonctionnement du système et des forces développées par la porte. Les dispositifs de sécurité doivent protéger les éventuelles zones d'écrasement, de cisaillement, de transport et de danger général de la porte. Appliquer les marquages prescrits par les normes en vigueur pour identifier les zones dangereuses.

Chaque installation doit comporter une indication visible des données d'identification de la porte.

Avant de brancher l'alimentation, s'assurer que les données de la plaque signalétique correspondent à celles du réseau de distribution électrique : vérifier qu'en amont de l'installation électrique il y a un disjoncteur différentiel (au moins de cat. b) et une protection adéquate contre les surintensités. Raccorder la porte à une installation de mise à la terre efficace, réalisée conformément aux normes de sécurité en vigueur.

Le fabricant de la porte décline toute responsabilité en cas d'installation de composants incompatibles avec la sécurité et le bon fonctionnement ou en cas de modifications effectuées sans l'autorisation spécifique du fabricant. Pour les réparations ou les remplacements, seules les pièces de rechange originales d'**IPR Srl** doivent être utilisées.

L'installateur doit fournir toutes les informations concernant le fonctionnement automatique, manuel et d'urgence de la porte et remettre ce manuel d'utilisation et d'entretien à l'utilisateur.

Ce manuel a été rédigé et imprimé par **IPR Srl** et toute reproduction, même partielle, est interdite. L'original est archivé chez **IPR Srl**. Le fabricant se réserve le droit de modifier le contenu sans préavis. Ce manuel fait partie intégrante de la machine et doit être conservé soigneusement et mis à la disposition de l'utilisateur et/ou de l'utilisateur final.

2. FORMATION

Il incombe au client de veiller à ce que l'ensemble du personnel appelé à utiliser ou à entretenir la porte rapide suive des séances de formation et devienne un opérateur qualifié.

Tout le personnel chargé d'utiliser, d'inspecter, de réparer ou de nettoyer la porte rapide doit être formé de manière adéquate à son fonctionnement et à sa sécurité.

Avant d'utiliser cette porte rapide, veuillez lire les instructions d'utilisation de ce manuel technique.

3. DISPOSITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Le personnel impliqué dans l'utilisation de la machine doit disposer d'un équipement de protection individuelle (EPI) adapté à la fois au type d'activité exercée et au milieu de travail dans lequel la machine est installée, conformément à la réglementation en vigueur.

Avertissement ! Le manque d'entretien peut entraîner un fonctionnement dangereux !

Comprendre et appliquer les procédures de sécurité avant d'inspecter, d'entretenir, de réparer ou de nettoyer la porte rapide afin d'éviter que quelqu'un ne l'active accidentellement.

Connaître le fonctionnement de la porte et comprendre les processus opérationnels.

Sachez comment arrêter la porte. Le bouton d'arrêt d'urgence est situé sur le bord du panneau.

Comprendre les étiquettes de sécurité apposées sur la porte rapide et les respecter.

Veillez à ce que rien de ce que vous portez ne puisse se coincer dans la porte. Lorsque vous travaillez sur ou à proximité de pièces mobiles, évitez de porter des vêtements amples, des bijoux, des cheveux longs et lâches, des cravates, des écharpes ou des objets qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles.

Vérifier la tension du système par rapport à la tension spécifiée sur l'étiquette de la porte.

4. DÉCLARATIONS DE SÉCURITÉ



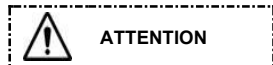
DANGER

Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

A NOTER

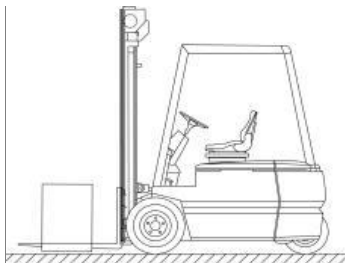
Indique une information jugée importante qui n'implique pas de dommages corporels.

5. TERMES ET DÉFINITIONS UTILISÉS

Opérateur formé	Personne autorisée à utiliser la porte et ses accessoires
Technicien certifié	Personne ayant reçu un enseignement et une formation appropriés, qualifiée par ses connaissances et son expérience pratique et possédant les connaissances et les instructions nécessaires pour effectuer l'installation requise correctement et en toute sécurité.
Registre	Livre contenant des données générales sur la porte et prévoyant un espace suffisant pour enregistrer les résultats des inspections, des essais, de l'entretien et de toute réparation ou modification apportée à la porte.
Propriétaire	Personne physique ou représentant légal qui a le pouvoir de disposer de la porte et qui assume la responsabilité de son fonctionnement et de son utilisation
Maintenance	Toutes les opérations suffisantes pour assurer un fonctionnement correct et sûr de la porte et de ses composants et accessoires après l'installation. L'entretien comprend les réglages, les réparations ou les remplacements dus à l'usure accidentelle ou à la rupture d'éléments.

6. MANIPULATION

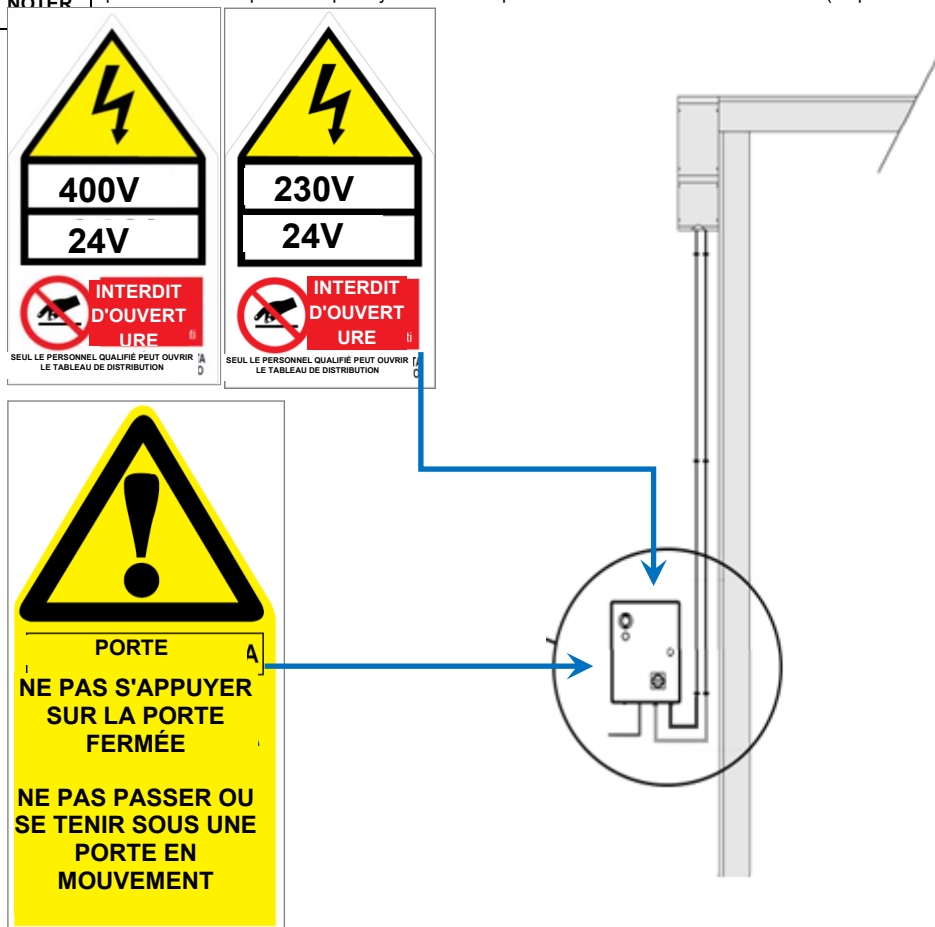
La porte doit être déplacée en tenant compte de son poids et des mouvements qu'elle peut subir pendant le déplacement. Utiliser des moyens de levage et de transport adaptés aux dimensions et au poids. Vérifier la position des fourches en fonction du centre de gravité du colis. Vérifier l'intégrité du produit avant de commencer l'installation.



7. ÉTIQUETTES

A
NOTER

Les étiquettes font partie intégrante du manuel d'utilisation et d'entretien. Vérifiez toujours la présence des étiquettes et prévoyez de les remplacer si elles sont enlevées ou usées (étiquettes



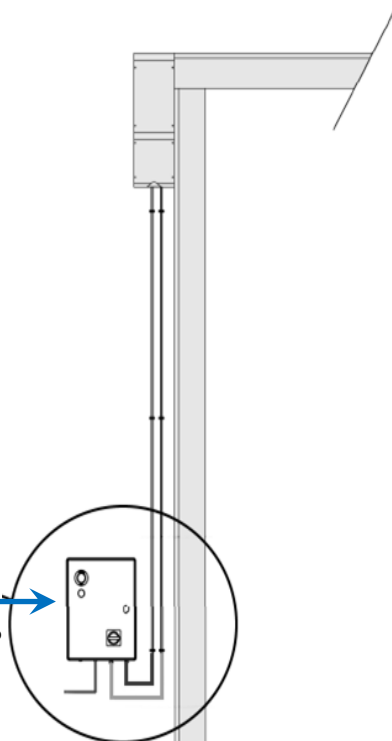
Toutes les étiquettes figurant dans le manuel d'utilisation et d'entretien fournissent non seulement des informations de base sur le type d'alimentation de la porte, mais aussi des conseils sur la gestion de la sécurité, l'utilisation correcte et la mise en œuvre de toutes les procédures de sécurité internes sur le site d'installation.

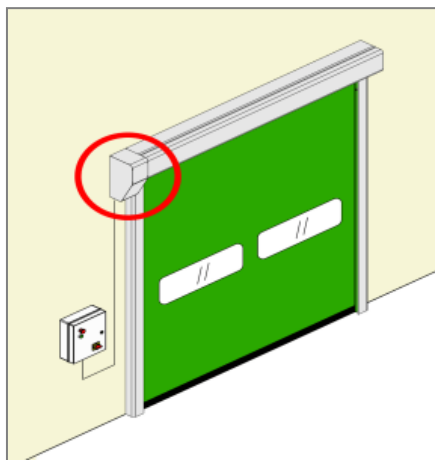
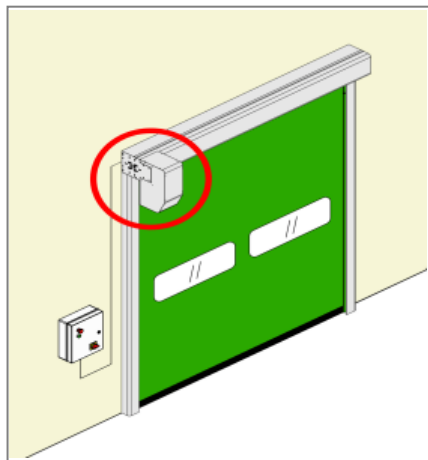
8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

a. Marquage CE et localisation



Intérieur de l'armo

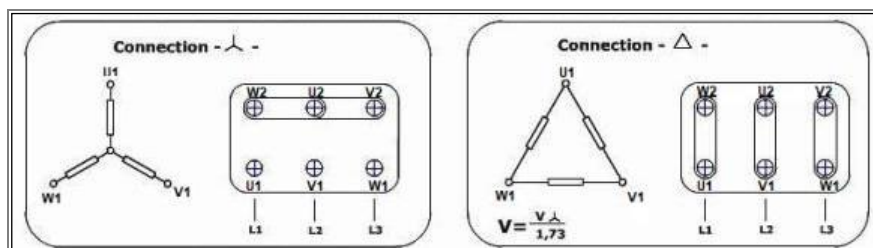


b. Modèles de moteursGauche/droite **CÔTÉ****AVANT** gauche/droite**FOURNITURE
ÉLECTRICITÉ**

230 Vac (1PH+N)
 50/60 Hz
 10 A - 16 A
 0,55 ÷ 2,7 kW
 IP55
 IP66
 -30 ÷ +70 °C

Connexion 400 Vac

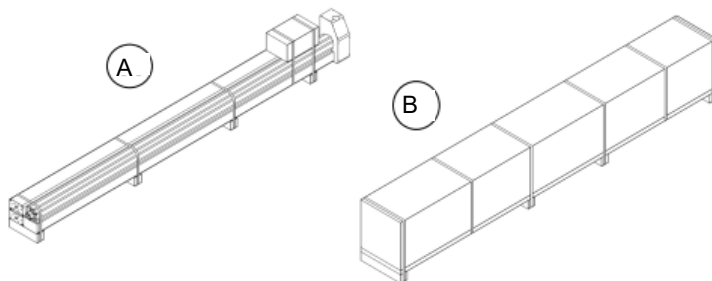
Connexion 230 Vac

**A NOTER**

Alimentation triphasée 400V : connexion du moteur en étoile
 Alimentation triphasée 230V : connexion delta du moteur
 Effectuez toujours le test avant de mettre la porte en service.

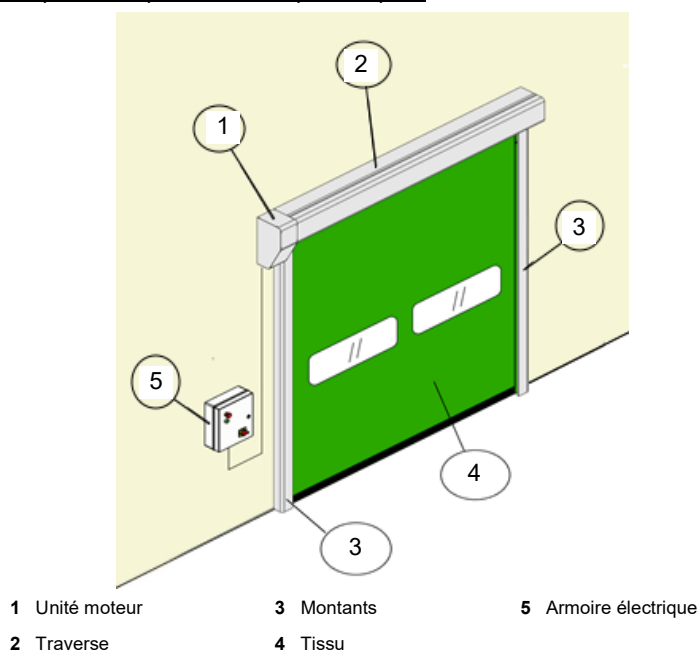
c. Poids

Le poids varie en fonction de la taille de la porte et est indiqué sur l'emballage.

d. Principaux éléments de l'emballage

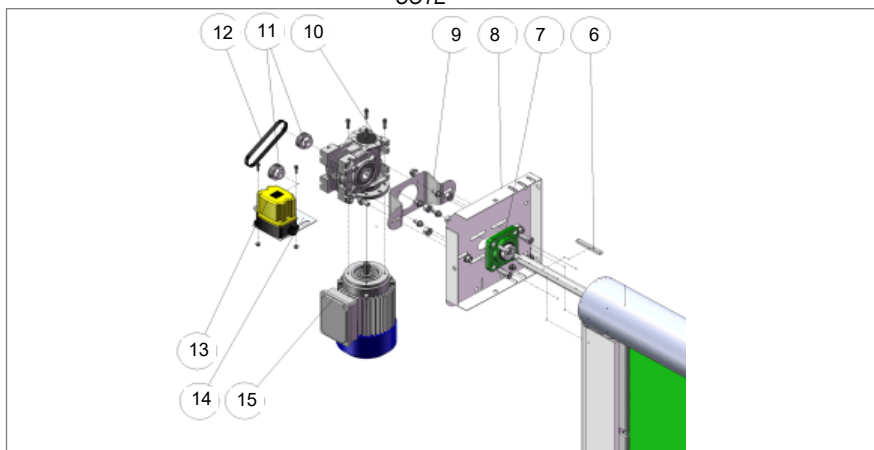
"A" Emballage standard + film de protection

"B" Emballage en bois (facultatif)

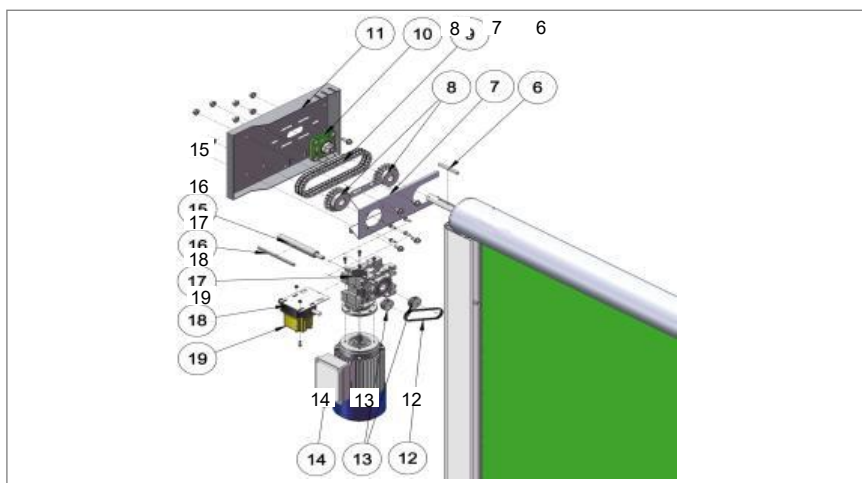
e. Principaux composants de la porte rapide

GROUPE MOTO-RÉDUCTEUR

CÔTÉ



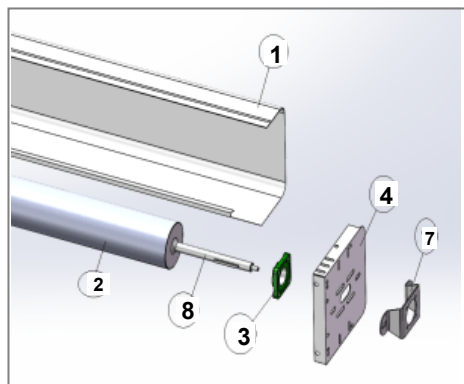
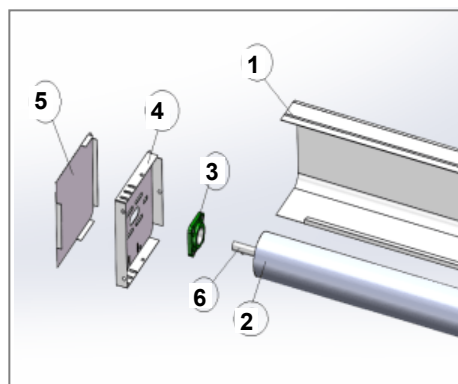
- | | | | | | |
|---|-----------------|----|--------------------------------|----|--|
| 6 | Goupille et clé | 10 | Boîte de vitesses | 14 | Plaque d'interrupteur de fin de course |
| 7 | Palier | 11 | Pignons de limitation | 15 | Moteur |
| 8 | Plaque latérale | 12 | Chaîne | | |
| 9 | Plaque oméga | 13 | Interrupteurs de fin de course | | |
| | | | 11 10 9 | | |
| | | | FRONTAL | | |



- | | | | | | |
|---|-----------------|----|---------------------|----|-----------------|
| 6 | Goupille et clé | 7 | Plaque de réduction | 8 | Pignons |
| 9 | Chaîne | 10 | Palier | 11 | Plaque latérale |

12	Chaîne d'interrupteurs de fin de course	13	Pignons de limitation	14	Moteur
15	Pivot	16	Clé	17	Boîte de vitesses
18	Plaque d'interrupteur de fin de course	19	Interrupteurs de fin de course		

TRAVERSA



1 Carter de barre transversale

2 Tube d'enroulement

3 Palier

4 Plaque latérale

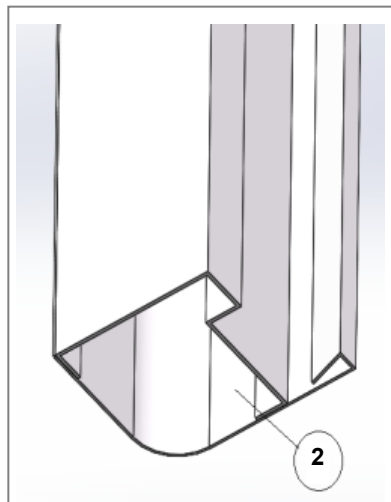
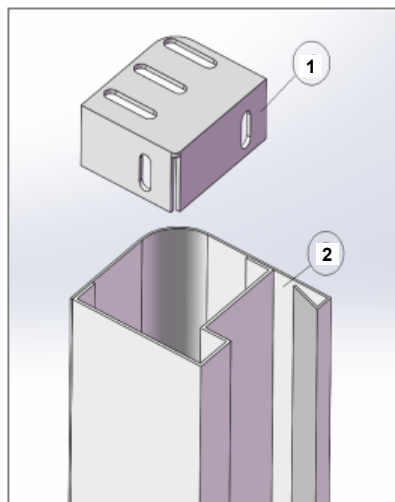
5 Plaque d'extrémité

6 Goupille du côté opposé

7 Soutenir Omega

8 Goupille côté moteur

MONTANTI

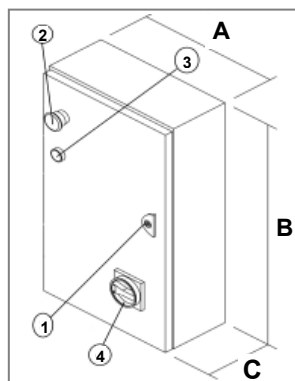


1 Plaque d'union

2 Debout

1

TABLEAU DE DISTRIBUTION



Armature métallique

A = 300 mm
B = 400 mm
C = 160 mm

Quadro PVC

A = 295 mm
B = 385 mm
C = 130 mm

ACCESSOIRES

- 1 - Serrure
- 2 - Bouton d'arrêt d'urgence
- 3 - Bouton d'ouverture/fermeture
- 4 - Interrupteur principal

f. Sûreté et sécurité

Garanties :

- Photocellules
- Paire de rideaux légers

Réparations fixes :

- Barre et rouleau de fermeture Carter
- Fermeture de poste carter
- Fermeture du moteur carter

A NOTER

Les sécurités installées dépendent de la taille de la porte



IL EST INTERDIT D'ENLEVER LES PROTECTEURS

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation de la machine sans protecteurs. Réparez immédiatement les protecteurs endommagés ou usés.

9. UTILISATIONS PRÉVUES ET LIMITES D'UTILISATION

L'automatisme en question est une porte rapide à mouvement vertical destinée à fermer des compartiments internes ou externes, permettant le passage entre deux pièces. Le passage est généralement destiné à des moyens de transport, tels que camions, chariots élévateurs, AGV, etc. ou à des personnes. Le passage mixte par la porte n'est autorisé que s'il est sécurisé et si le personnel est formé de manière adéquate par le client. L'utilisation de la porte par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites sans surveillance est interdite.

Dans ce cas, une analyse des risques par l'utilisateur est nécessaire pour sécuriser le passage. La porte doit être destinée à l'usage pour lequel elle a été expressément conçue. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation impropre, incorrecte ou déraisonnable. L'utilisation de la porte comme issue de secours n'est pas envisagée, car elle n'est pas homologuée.

Restrictions environnementales

Environnement de travail	Industriel intérieur/extérieur
Température	-30 ÷ +70 °C
Humidité relative	5% ÷ 85% * (* max. 50% à des températures supérieures à 40°C)
Altitude	≤ 1000 m au-dessus du niveau de la mer * (* altitudes plus élevées avec accessoires optionnels)
Eclairage	Le local d'installation doit être suffisamment lumineux (> 200 lux. *) (* par le client)

10. INSTALLATION

A NOTER

L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié

a. Avertissements généraux de sécurité

En cas d'installation mécanique, des moyens appropriés doivent être utilisés pour soulever le variateur et accéder aux pièces en hauteur.

Vérifier que la structure sur laquelle la porte est installée est apte à supporter le poids de la machine, en tenant compte des phénomènes dynamiques et statiques et des éventuelles vibrations résultant de la manutention.

Les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués conformément au présent manuel et aux règles de l'art.

Avant de brancher l'alimentation électrique, assurez-vous que les données de la plaque signalétique correspondent à celles du réseau de distribution d'électricité.

Le client ou le gestionnaire du réseau d'alimentation électrique doit prévoir un interrupteur-sectionneur de dimensions appropriées sur le réseau d'alimentation électrique.

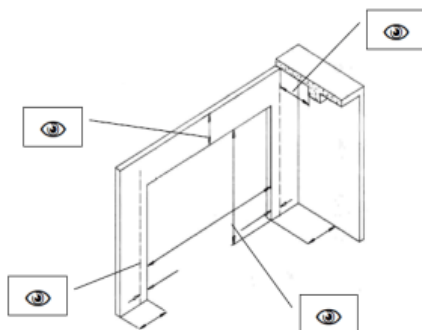
Vérifier que la ligne d'alimentation est protégée par un dispositif différentiel et une protection contre les surintensités. Relier la porte à un système de mise à la terre efficace. Une fois l'installation terminée, l'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement automatique, semi-automatique, manuel et d'urgence de la porte et remettre le présent manuel d'utilisation et d'entretien à l'utilisateur du système.

**ATTENTION**

UNE INSTALLATION INCORRECTE PEUT ÊTRE UNE SOURCE DE DANGER
PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

b. Type d'installation

Avant de procéder à l'installation, il convient de vérifier les dimensions du compartiment par rapport aux dimensions de la porte, l'absence de toute saillie et les tolérances d'installation correctes.



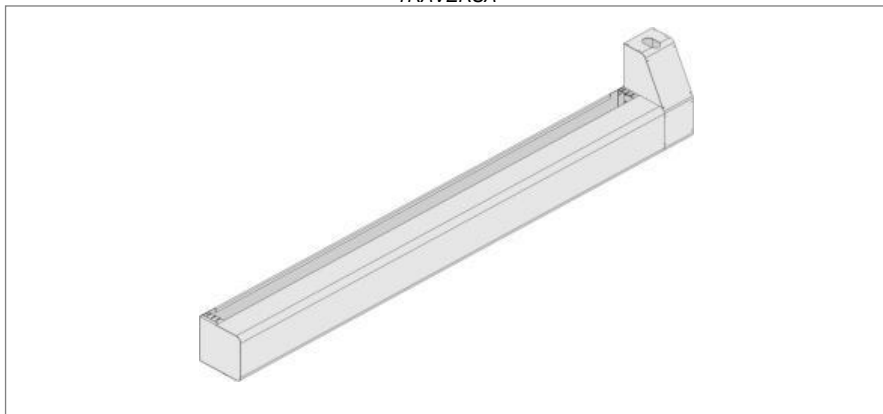
<u>HORS DU COMPARTIMENT</u>	<u>DANS LE COMPARTIMENT</u>
 - Compartiment de porte	
 Fixation du mât à l'extérieur du compartiment	 Fixation de l'élévateur dans le compartiment

c. Installation mécanique, fixation et câblage préliminaire

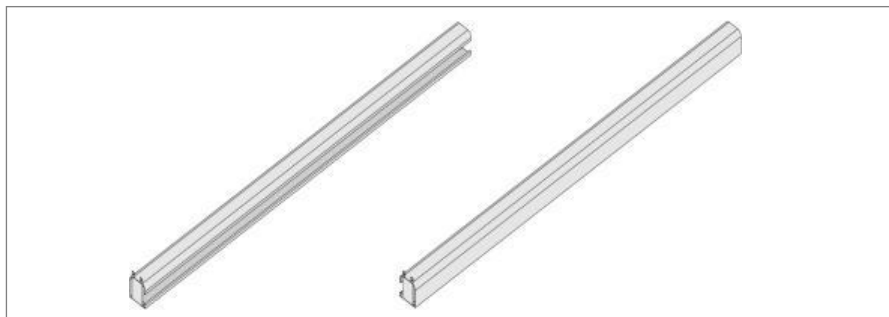
Avant d'installer la porte, vérifiez que le sol, les murs existants ou la structure porteuse répondent aux exigences de résistance nécessaires, aptes à supporter le poids de la porte, en tenant compte également des poussées dynamiques dues au fonctionnement normal (pression du vent) et aux chocs éventuels. Le cas échéant, procéder aux modifications structurelles nécessaires, qui doivent être effectuées avant l'installation.

Avant de procéder au montage, vérifiez la présence des pièces fondamentales qui composent la porte :

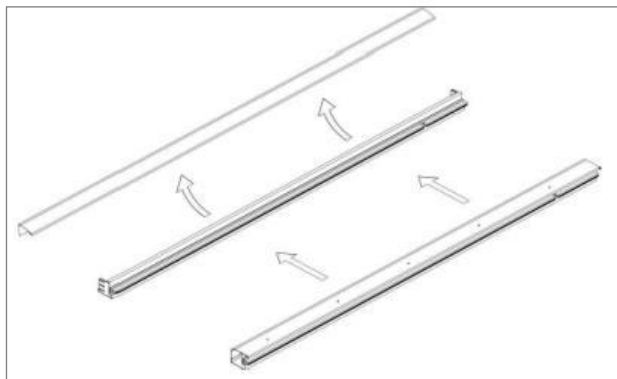
TRAVERSA



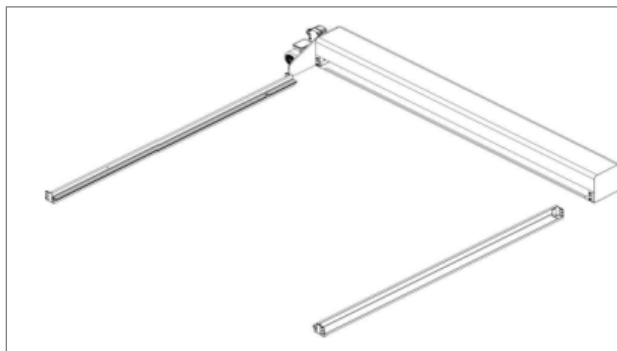
MONTANTI



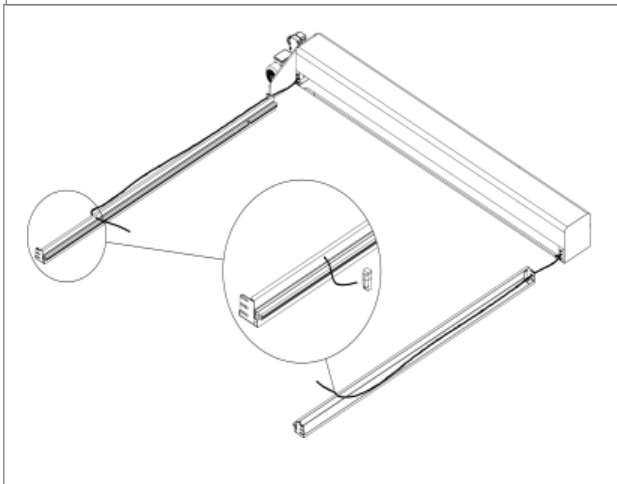
- **CANVAS ;**
Pour le modèle "Flexirun", la toile est enroulée sur le rouleau enrouleur à l'intérieur de la traverse déjà positionnée et prête à être insérée à l'intérieur des montants ;
- **ACCESSOIRES ;**
Tous les accessoires standard et optionnels sont contenus dans la boîte en carton.
Les accessoires qui ne peuvent pas être placés dans la boîte sont placés dans l'emballage.



1. Placez les montants sur le sol ;
2. Dévisser les vis de fixation du carter ;
3. Retirer le carter du boîtier.



Fixer les piliers à la traverse à l'aide des supports appropriés. Lorsque les portes sont plus grandes que 4x4 m, fixer provisoirement les piliers au mur, puis soulever la traverse et la relier aux piliers.

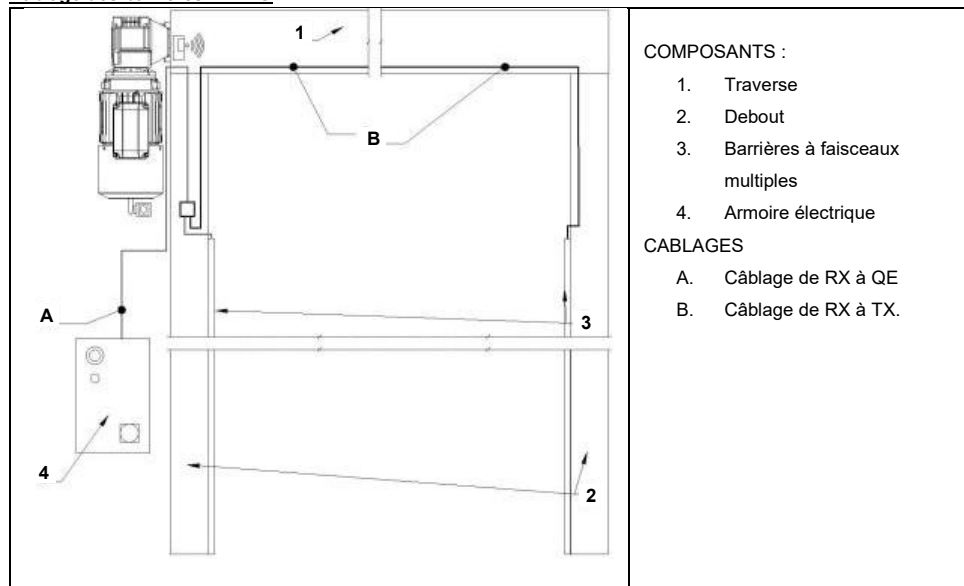


Procédez au câblage de mise à la terre en faisant passer les câbles comme indiqué.

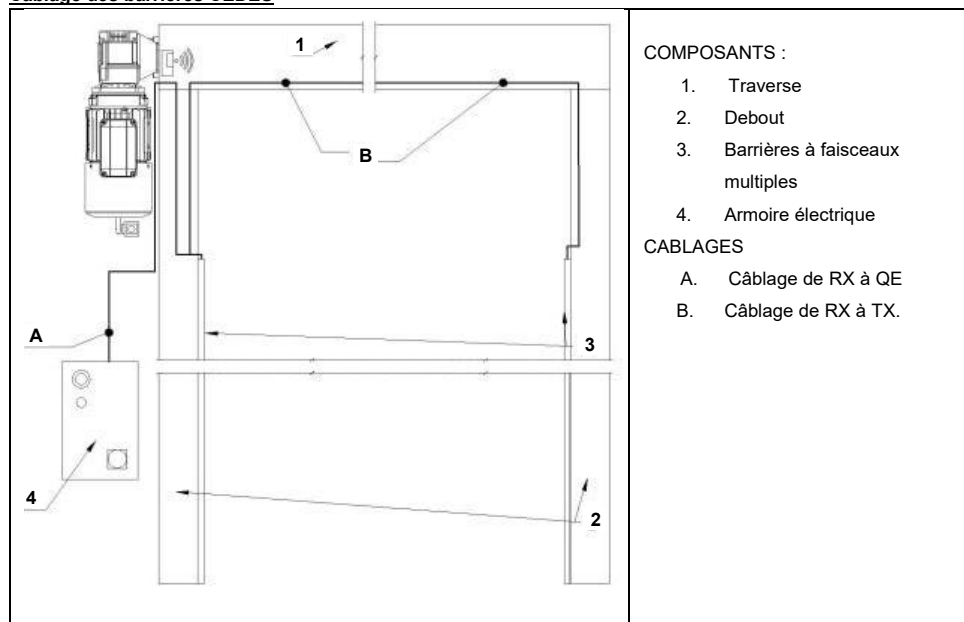
Rapprocher les montants de la traverse et les relier à l'aide des boulons, des écrous et des pattes de fixation fournis.

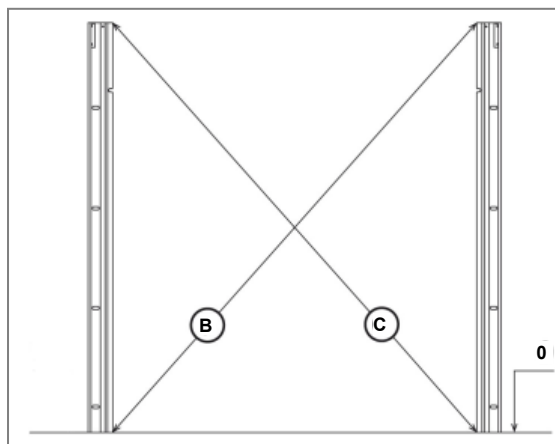
d. Barrières à faisceaux multiples

Câblage des barrières TELCO



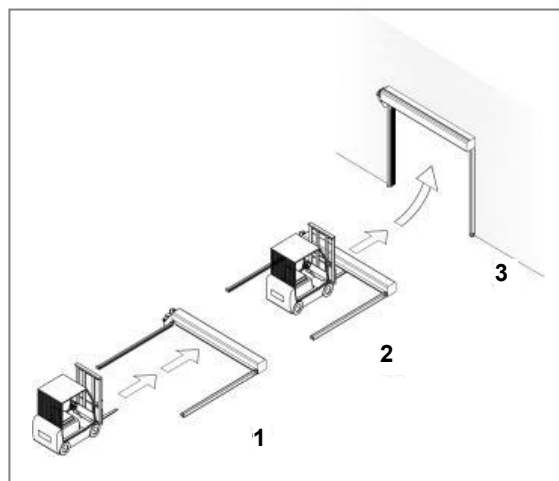
Câblage des barrières CEDES





Assurez-vous que la surface d'appui est plane ; vérifiez la géométrie des colonnes et l'horizontalité de la poutre transversale et procédez à la fixation comme décrit ci-dessous.

($B=C \pm 5\text{mm}$)



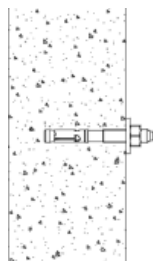
Elever la structure à l'aide d'un moyen approprié en fixant préalablement la traverse et les montants, tout en laissant la possibilité d'effectuer d'éventuels ajustements et/ou centrages.

Complétez la fixation à l'aide des supports fournis et/ou d'ancrages supplémentaires si nécessaire. Pour les largeurs > 4 m, soutenir la barre transversale au moins tous les 2 m.

Exemples de fixation :



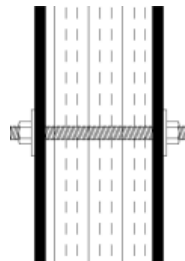
Briques



CLS



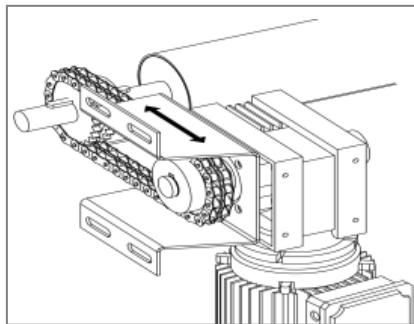
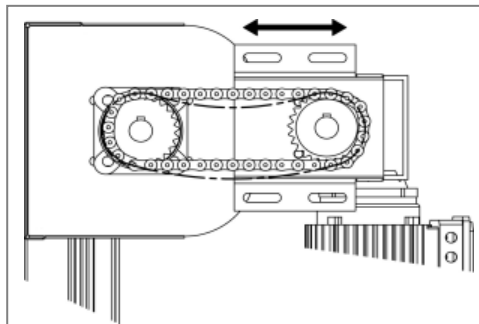
Acier

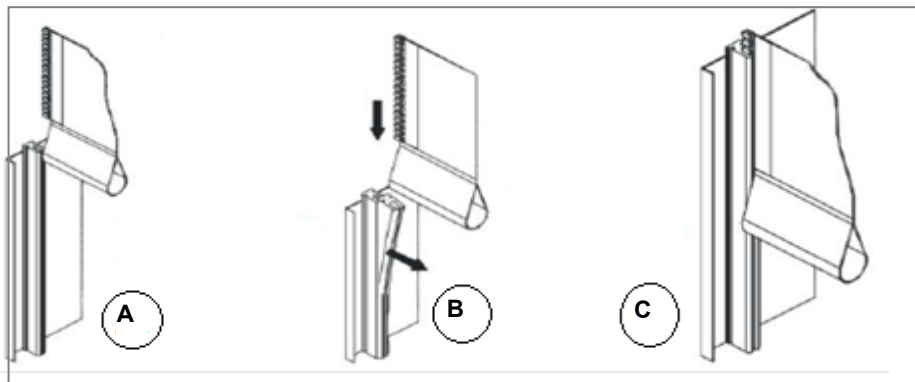


Plaque de plâtre
isolée/panneau isolé

**ATTENTION**

DANS LE CAS D'UNE PORTE AVEC MOTEUR FRONTAL : AVANT DE SOULEVER LE RIDEAU, S'ASSURER QUE LA CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT EST CORRECTEMENT TENDUE À L'AIDE DES FENTES DE LA PLAQUE.

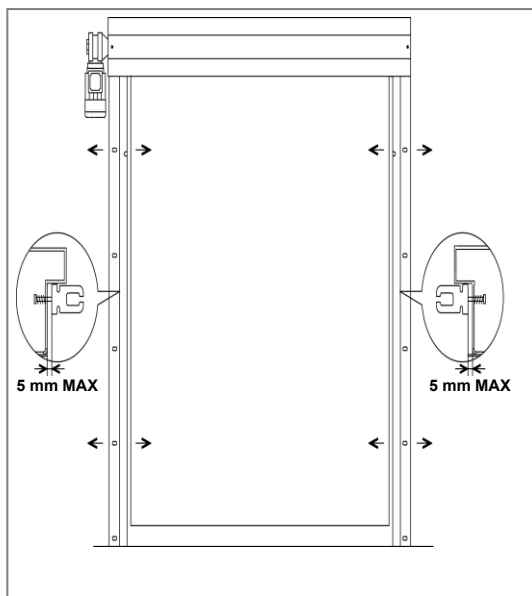


e. Positionnement de la feuille et tension correcte

A - A l'aide de la tige de déverrouillage, tirez la bâche hors de la traverse jusqu'à ce que la charnière soit à 50 - 100 millimètres en dessous de la hauteur des coulisses.

B - Agir sur les guides en les pliant vers la feuille et insérer la charnière dans les guides.

C - Baisser le rideau d'environ 500 millimètres et mettre le tableau électrique sous tension.



Après avoir mis le tableau de distribution sous tension, agissez sur la carte électronique pour faire redescendre la feuille sur terre.

1. APPUYEZ SUR LE BOUTON "ENTER" (LE DERNIER À DROITE) POUR ENTRER DANS LE MENU DE PROGRAMMATION.
2. FAIRE DÉFILER AVEC LES FLÈCHES JUSQU'À 'MANUAL/MANUAL MOVE'.
3. PRESSER 'ENTER'



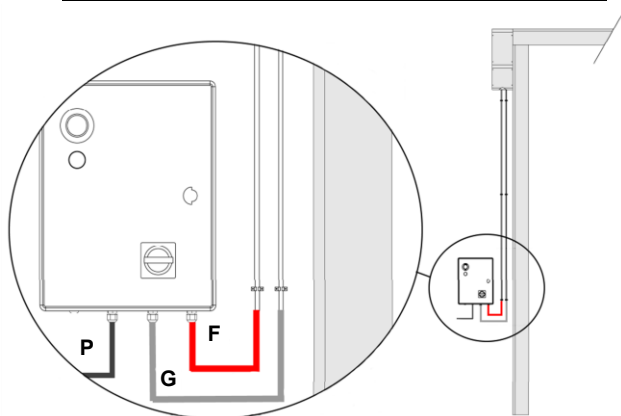
Pour abaisser la toile

Pour soulever la toile

**A
NOTER**

Si les boutons ne fonctionnent pas correctement, débranchez l'alimentation et inversez deux des phases du moteur

Vérifiez toujours la bonne tension de la toile, corrigez-la si nécessaire en ajustant les deux guides latéraux, puis fixez les montants de façon permanente. Si la toile ne descend pas et/ou descend difficilement, réglez la compression des ressorts en diminuant la tension de la toile.

f. Installation et connexions du tableau de distribution

Installez l'armoire électrique à une hauteur adaptée à son utilisation (environ 1500 mm au-dessus du sol) et utilisez des goulottes et des câbles conformes aux normes en vigueur. **Séparer les câbles d'alimentation et de signalisation dans des goulottes distinctes.**

P - Alimentation principale

F - Plug & Play ou câblage direct pour les services et les commandes

G - Câble d'alimentation du moteur

Avant de brancher l'alimentation, s'assurer que les données de la plaque signalétique correspondent à celles du réseau de distribution électrique : vérifier qu'en amont de l'installation électrique il y a un disjoncteur différentiel (au moins de cat. b) et une protection adéquate contre les surintensités. Raccorder la porte à une installation de mise à la terre efficace, réalisée conformément aux normes de sécurité en vigueur.

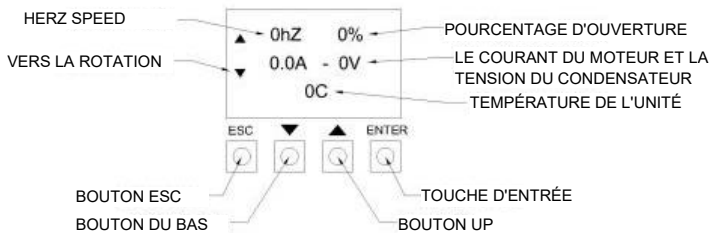


ATTENTION

AVANT DE CONNECTER LE PANNEAU DE CONTRÔLE, ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR D'ENTRAÎNEMENT DE LA PORTE EST RÉGLÉ SUR "OFF" AFIN D'ÉVITER UN SOULÈVEMENT BRUSQUE ET INATTENDU DU RIDEAU, AVEC LA POSSIBILITÉ D'ENDOMMAGER LA PORTE ET LES RISQUES ÉVENTUELS POUR LES OPÉRATEURS SE TROUVANT À PROXIMITÉ DE LA PORTE.

g. Utilisation de l'onduleur

L'unité d'onduleur offre la possibilité de régler plusieurs paramètres, tant pour le client que pour l'installateur. Elle est équipée d'un écran oled et de 4 boutons :



Pour entrer dans les réglages, il suffit d'appuyer une fois sur la touche **ENTER**. Utilisez les boutons **UP** et **DOWN** pour faire défiler les paramètres, une fois que vous avez atteint le paramètre que vous souhaitez modifier, appuyez à nouveau sur le bouton **ENTER**, modifiez les paramètres avec **UP/DOWN** et appuyez sur **ENTER** pour confirmer. Chaque pression sur le bouton **ESC** vous permet de revenir au menu/à la section précédent(e) ou de quitter le paramètre en cours sans enregistrer les modifications.

h. Réglage de l'ENCODEUR

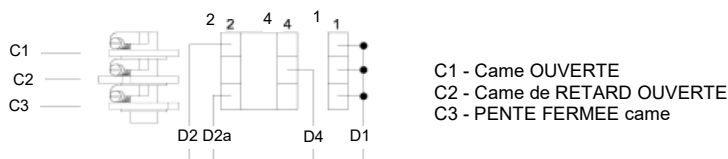
Pour régler la position de la porte lorsqu'elle est équipée d'un encodeur, procédez comme suit :

1. Accédez au **niveau 2 du menu en maintenant les touches "ESC" + "UP ARROW" enfoncées pendant 5 secondes**, comme décrit dans la section [Utilisation de l'onduleur](#). Le mot de passe par défaut est **2000**.
2. Naviguez jusqu'à **"Type d'interrupteur de fin de course"** et vérifiez qu'il est réglé sur le mode **"Kostal"**, si ce n'est pas le cas, modifiez-le.
3. Naviguez jusqu'à **"Mode manuel"** et appuyez sur **"ENTER"**.
4. Déplacez la porte à l'aide des boutons **UP/DOWN** et vérifiez le sens de rotation pour l'ouvrir à moitié. En cas d'erreur :
 - a. Déconnexion de l'alimentation électrique
 - b. Intervertir deux des phases du câble du moteur
5. Naviguez jusqu'à **'Initial Calibration'** et appuyez sur **'ENTER'**.
6. Déplacez la porte avec les boutons **UP/DOWN** jusqu'à ce que le message **'Calibration completed'** soit affiché. **APPUYEZ SUR 'ENTER' :**
7. Étalonnage terminé
8. Naviguez jusqu'à **"Set fin. Close"** et appuyez sur **"ENTER"**.
9. Utilisez les boutons **UP/DOWN** pour placer la porte en position fermée et appuyez sur **'ENTER'**.
10. Naviguez jusqu'à **"Set fin. Open"** et appuyez sur **"ENTER"**.
11. Utilisez les boutons **UP/DOWN** pour placer la porte en position ouverte et appuyez sur **'ENTER'**.
12. **Effectuer 4 manœuvres complètes d'ouverture/fermeture pour compléter le processus. Durant cette phase, il est normal que la porte n'atteigne pas les limites fixées. Ne pas croiser les photocellules ni activer les dispositifs de sécurité pendant cette phase.**

i. Réglage de la butée mécanique

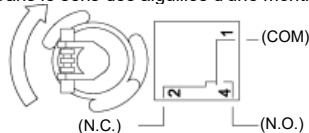
Pour régler la position de la porte lorsqu'elle est équipée d'un interrupteur de fin de course mécanique, procédez comme suit :

1. Accédez au **menu de niveau 2 en maintenant les touches "ESC" + "UP ARROW" enfoncées pendant 5 secondes**, comme décrit dans la section [Utilisation de l'onduleur](#). Le mot de passe par défaut est **2000**.
2. Naviguez jusqu'à '**Limit Switch Type**' et vérifiez qu'il est réglé sur '**Fin. Rallent.**', sinon modifiez-le.
3. Naviguez jusqu'à '**Mode manuel**' et appuyez sur "**ENTER**".
4. Déplacez la porte à l'aide des boutons **UP/DOWN** et vérifiez le sens de rotation pour l'ouvrir à moitié. En cas d'erreur :
 - a. Déconnexion de l'alimentation électrique
 - b. Inverser l'une des phases du câble du moteur
5. Régler l'interrupteur de fin de course situé au-dessus ou à l'avant de la boîte de vitesses (enlever le couvercle jaune pour accéder aux cames) selon les instructions ci-dessous :

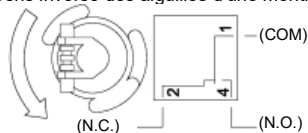


A - En déplaçant la porte en mode manuel, vérifier le sens de rotation des cames de fin de course dans la traverse.

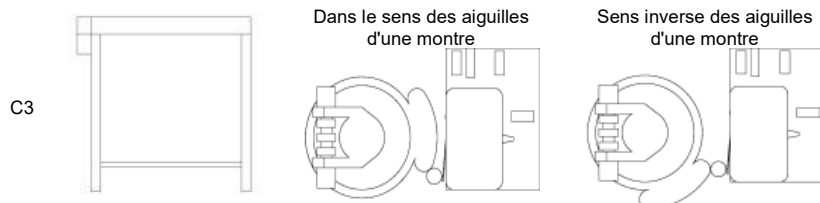
Dans le sens des aiguilles d'une montre



Sens inverse des aiguilles d'une montre

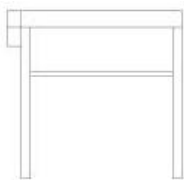
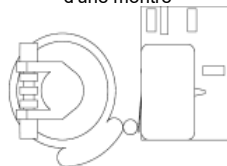


B - Déplacement de la porte en mode manuel, abaisser le rideau à 40-50cm du sol et régler la came "3" en fonction du sens de rotation pour la fin de course - ralentissement de la fermeture.



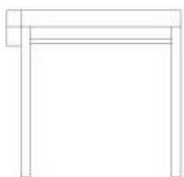
C - Amener la toile à environ 60 cm de l'ouverture maximale et régler la came "2" en fonction du sens de rotation.

C2

Dans le sens des aiguilles
d'une montreSens inverse des aiguilles
d'une montre

D - Amener le rideau en position d'ouverture complète et régler la came 1 en fonction du sens de rotation.

C1

Dans le sens des aiguilles
d'une montreDans le sens inverse des
aiguilles d'une montre

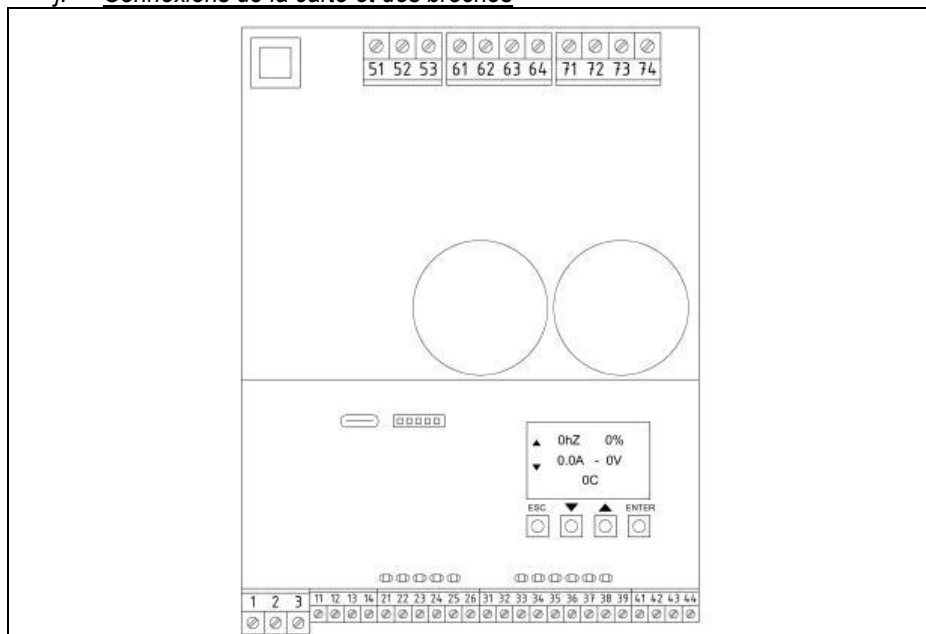
6. Naviguez jusqu'à '**Limit switch calibration**' et appuyez sur '**ENTER**'.
7. Suivez les instructions à l'écran jusqu'à ce que le message "**Étalonnage terminé**" apparaisse.
8. Naviguez jusqu'à "**Set fin. Close**" et appuyez sur "**ENTER**".
9. Ajustez la porte à l'aide des boutons **UP/DOWN** jusqu'à la position finale de fermeture et appuyez sur '**ENTER**'.
10. Naviguez jusqu'à "**Set fin. Open**" et appuyez sur "**ENTER**".
11. Réglez la porte à l'aide des boutons **UP/DOWN** jusqu'à la position d'ouverture finale et appuyez sur '**ENTER**'.
12. Étalonnage terminé

A NOTER

Les premières manœuvres de la porte peuvent ne pas atteindre les fins de course de fermeture et d'ouverture réglées. Ce comportement est normal et permet à l'électronique d'effectuer une boucle de contrôle sur les mouvements.

Vérifier lors de la deuxième ouverture et de la deuxième fermeture que le fin de course/encodeur fonctionne correctement et que le tissu s'arrête dans les positions souhaitées.

j. Connexions de la carte et des broches



RACCORDEMENTS INFÉRIEURS

DISP EXT.	1	+24vdc	INPUTS	31	TEST DES CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES (RÉSERVÉ)
	2	0 VDC - COM		32	+24VDC
	3	LIN-BUS (RÉSERVÉ)		33	CONTRÔLE RADAR/RADIO (NON)
SEMAFORO	11	OUVERTURE DU CONTACT PROPRE		34	ANTI-BROUILLAGE (NC)
	12			35	PHOTOCELLULES/BARRIÈRES (NC)
	13	FERMETURE DE CONTACT PROPRE		36	INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE OUVERT (NC)
CONTRÔLES EXTERNÉS	14			37	INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE RALL. OUVERTURE (NC)
	21	DÉMARRAGE (NON)		38	INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE FERMETURE TOTALE (NC)
	22	OUVERTURE (NON)		39	0 VDC - COM
	23	FERMETURE (NON)	ENCODER	41	RS485A
	24	STOP (NC)		42	RS485B
	25	OUVERTURE POUR LES PIÉTONS (NON)		43	COM (GND CODEUR + SOCK)
	26	0 VDC - COM		44	+12VDC (CODEUR RÉSERVÉ)

RACCORDEMENTS SUPÉRIEURS

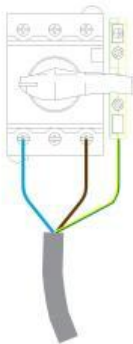
ALIM.	51	PHASE 220Vac	LAMPE DE FREIN	71	FLASHING 24-230Vac
	52	NEUTRE 220Vac		72	FLASHING 24-230Vac
	53	MISE À LA TERRE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE		73	FREIN MOTEUR +
M O	61	EARTHING DE MOTEUR		74	FREIN MOTEUR -
	62	W ENGINE			

	63	V ENGINE
	64	U ENGINE

Les fonctions de sécurité de la machine garantissent un niveau de performance "c" dans la catégorie 2 conformément à la norme EN ISO 13849-1:2015.

k. Connexions électriques de la carte standard

Alimentation électrique
(230VAC)

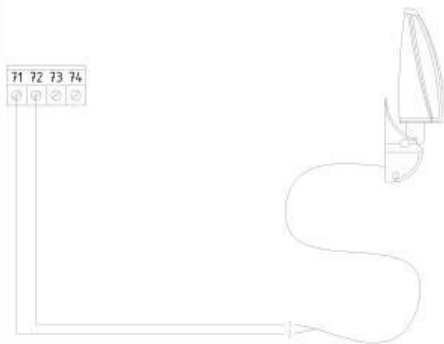


Moteur (400Vac) + frein (110Vac)



ISOLER LA
CHAUSSETTE
AVEC DE LA

Feu clignotant



CABLE GRIS

PIN	COULEUR	FONCTION
1	BLEU	N-230VAC
3	BRUN	L-230VAC
4	VERT/JAUNE	TERRE

CABLE GRIS

PIN	COULEUR	FONCTION
61	VERT/JAUNE	TERRE + SOCK
62	GRIS	U
63	BRUN	V
64	NOIR	W
73	ROUGE	FREIN
74	ROUGE	FREIN

CÂBLE GRIS (BLINDÉ)

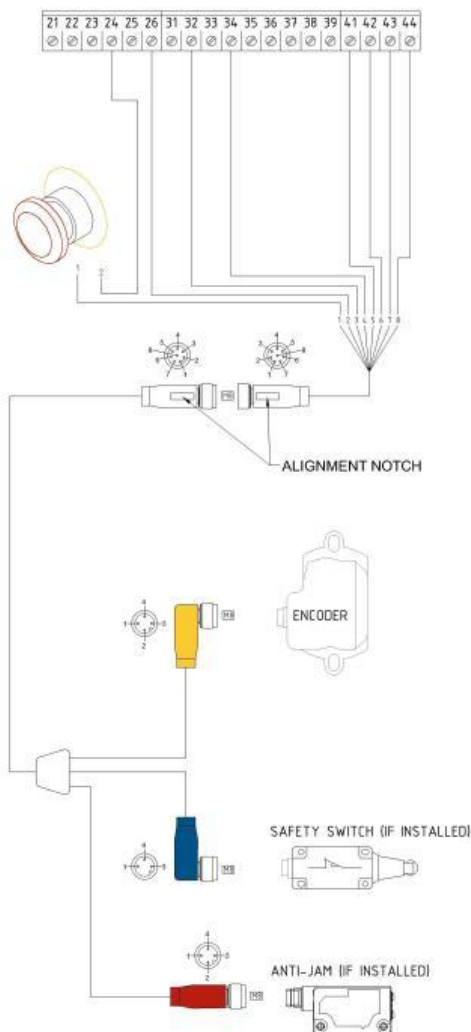
PIN	COULEUR	FONCTION
61	VERT/JAUNE	TERRE + SOCK
62	GRIS	U
63	GRIS	V
64	GRIS	W
73	ROUGE	FREIN
74	ROUGE	FREIN

-

PIN	COULEUR	FONCTION
71	-	L-230VAC
72	-	N-230VAC

Signaux principaux (ENCODER)

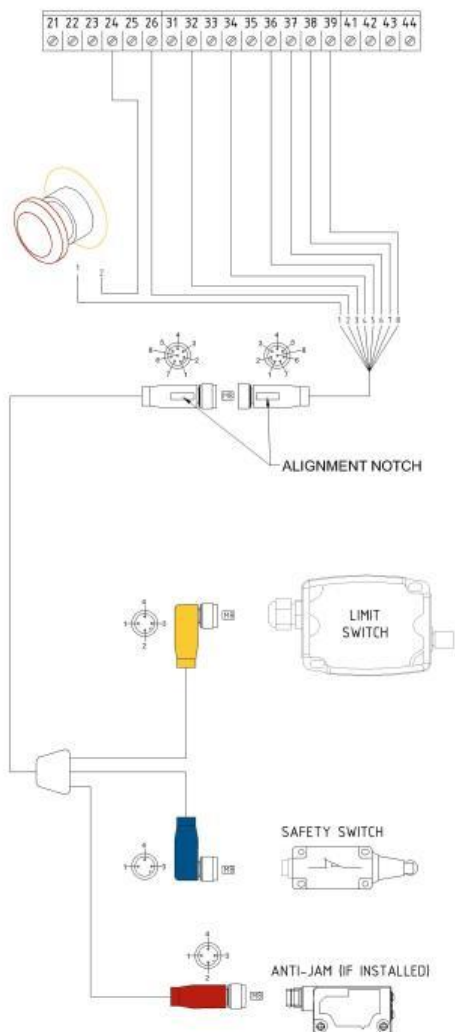
IONS FOR MECHANICAL
LIMIT SWITCH



CÂBLE NOIR

PIN	COULEUR	FONCTION
24	BRUN	STOP (NC)
26	MARRON/BLANC	COM
32	BLEU	+24VDC
34	BLEU/BLANC	ANTI-INCEPP. (NC)
41	ROUGE	RS485A
42	ROUGE/BLANC	RS485B
43	VERT + SOCK	GND
44	VERT/BLANC	+12VDC

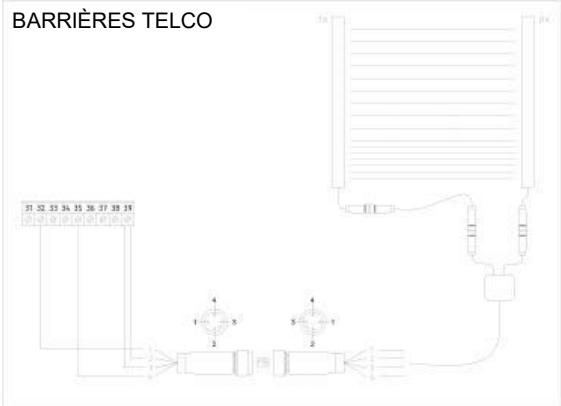
Signaux principaux (CHRONOMÈTRE MÉCANIQUE)



CÂBLE NOIR

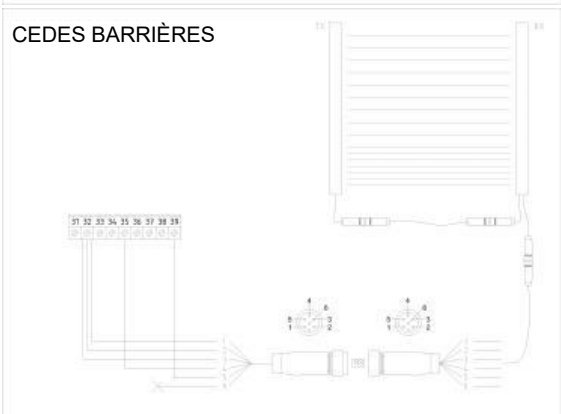
PIN	COULEUR	FONCTION
24	BRUN	STOP (NC)
26	MARRON/BLANC	COM
32	BLEU	+24VDC
34	BLEU/BLANC	ANTI-BROUILLAGE (NC)
36	VERT/BLANC	FINEC. AP. RALL (NC)
37	ROUGE/BLANC	FINEC. AP. RALL (NC)
38	ROUGE	FINEC. CH. RALL (NC)
39	VERT	GND

BARRIÈRES TELCO



CÂBLE GRIS		
PIN	COULEUR	FONCTION
32	BRUN	+24VDC
35	NOIR	PHOTOCELLULES(NC)
39	BLANC + BLEU	COM

CEDES BARRIÈRES



CÂBLE NOIR - CONNECTEURS BLEUS		
PIN	COULEUR	FONCTION
32	BRUN + GRIS + BLANC	+24VDC
35	NOIR	PHOTOCELLULES(NC)
39	BLEU	COMMUN
-	VERT	NON CONNEXE

I. Instructions d'utilisation de la carte - **MENU NIVEAU 1**

Veuillez vous référer à la section [Utilisation de l'onduleur](#) pour des informations sur l'utilisation de l'appareil.



Vous trouverez ci-dessous la liste des **OPTIONS** pour le **NIVEAU 1 (client)**.

ID	Voix.	DESCRIPTION	DÉFAUT	GAMME
1.1	Langue du menu	Permet de définir la langue.	Anglais	Ita/eng
1.2	Compteur de cycles	Affiche le nombre total de cycles d'ouverture de la porte	/	/
1.3	Fermeture automatique	Secondes de retard avant la fermeture automatique en cas d'ouverture à partir de l'entrée START, RADAR ou OPEN. 0 = désactivé	5	0-60
1.4	Fermeture auto piétons	Secondes de retard avant la fermeture automatique pour les piétons lors de l'ouverture à partir de l'entrée PEDESTRIAN. 0 = désactivé	5	0-60
1.5	Fermeture auto Cellules	Secondes de retard avant la fermeture automatique en cas d'ouverture à partir de l'entrée PHOTOCELL. 0 = désactivé	2	0-60
1.6	Déplacement manuel	Mode manuel pour le mouvement du moteur. Toutes les entrées et les sécurités sont ignorées.	/	/
1.7	Tempo d'inversion	Délai d'inversion en cas de réouverture pendant la fermeture. Valeur en millisecondes	Handicapés	100-2000
1.8	Lampe preflash ouverte	Secondes de clignotement avant l'ouverture de la porte	0	1-60
1.9	Lampe preflash fermeture	Secondes de clignotement avant la fermeture de la porte.	0	1-60



ATTENTION

Toute modification des paramètres PAR DÉFAUT peut nuire au fonctionnement de la machine et/ou entraîner des dangers ou des blessures. Dans l'intérêt de la sécurité, il est nécessaire de former et d'informer le personnel utilisant la machine sur son fonctionnement et sur les dangers éventuels liés à son utilisation.

Les fonctions de sécurité de la machine garantissent un niveau de performance "c" dans la catégorie 2 conformément à la norme EN ISO 13849-1:2015.

m. **Instructions d'utilisation de la carte - MENU NIVEAU 2**

Veuillez vous référer à la section [Utilisation de l'onduleur](#) pour des informations d sur l'utilisation de l'appareil.



Vous trouverez ci-dessous une liste des **OPTIONS DU MENU NIVEAU 2** pour l'installateur. **NB : Les valeurs marquées d'un astérisque (*) ne doivent être modifiées qu'après consultation du fabricant.**

Pour accéder au menu des réglages avancés, appuyez simultanément sur les touches 'ESC' et 'UP' pendant 5 secondes.

Le mot de passe par défaut est "2000".

ID	Voix.	DESCRIPTION	DÉFAUT	GAMME
2.1	Calibration initiale	Permet l'étalonnage des interrupteurs de fin de course et des mouvements.	/	/
2.2	Réglage position basse	Permet de régler ou d'ajuster la position de fermeture	/	/
2.3	Réglage position haute	Permet de régler ou d'ajuster la position d'ouverture	/	/
2.4	Réglage position pléton.	Permet de régler ou d'ajuster la position d'ouverture du piéton	/	/
2.5	*Vitesse d'ouverte	Vitesse d'ouverture (Hz)	50	10-120
2.6	*Vitesse ouverte lente	Vitesse d'ouverture lente (Hz)	20	10-120
2.7	*% plage d'ouverture lente	Pourcentage d'ouverture où le mouvement démarre à vitesse lente (absent en cas d'interrupteur de fin de course mécanique)	15	0-50
2.8	*Vitesse de fermeture	Vitesse de fermeture (Hz)	40	10-120
2.9	*Vitesse de fermeture lente	Vitesse de fermeture lente (Hz)	20	10-120
2.10	*Plage de fermeture lente	Pourcentage de fermeture dans lequel le mouvement démarre à vitesse lente (absent en cas d'interrupteur de fin de course mécanique)	15	0-50
2.11	*Accélération	Permet de modifier la rampe d'accélération.	80	10-240
2.12	*Décélération	Permet de modifier la rampe de décélération.	80	10-240
2.13	Type fin de course	Permet de définir le type d'interrupteur de fin de course	Kostal	/
2.14	*Temps de sécurité	Durée maximale de fonctionnement continu du moteur (secondes). 0 = désactivé	10	0-60
2.15	*Boost moteur	Augmentation du couple du moteur à des vitesses inférieures à 50/60hz. Augmentation de la puissance de démarrage	15	0-30
2.16	Mode clignotement	Permet de choisir le mode de clignotement entre ONDES, IMPULSIONS et FIXE.	/	/

2.17	Mode de sortie 11-14	Permet de définir le mode de fermeture du contact sec des broches 11-12-13-14	/	/
2.18	Mode cellule	Active ou désactive la lecture de l'entrée PHOTOCELL	/	/
2.19	Suppression Cellule	Pourcentage d'ouverture en dessous duquel il faut exclure l'entrée PHOTOCELL	5	1-75
2.20	Suppression antiblocage	Pourcentage d'ouverture au-delà duquel exclure l'entrée ANTIBLOCK (100 exclusion totale)	100	50-100
2.21	Mode bouton de démarrage	Comportement en cas de pression sur le bouton d'ouverture. Ouverture ou pas à pas	/	/
2.22	Bouton d'arrêt	Activation du bouton d'arrêt. Activé ou désactivé	/	/
2.23	Mode d'ouverture	Choix entre OUVERTURE COMPLÈTE - HOMME PRÉSENT - OUVERTURE LENTE	/	/
2.24	Mode de fermeture	Choix de FERMETURE COMPLÈTE - HOMME PRÉSENT - FERMETURE LENTE	/	/
2.25	Interrupteur de fin de course supplémentaire	Permet d'activer l'interrupteur de fin de course à double ouverture sur les modèles CHILL et COLD1	/	/
2.26	Mise en route UPS	Comportement en cas d'intervention de l'ASI. Pas d'action ou Ouvert	/	/
2.27	Mise à l'arrêt UPS	Comportement lorsque l'alimentation de l'onduleur est rétablie. Aucune action ou arrêt	/	/
2.28	*Vitesse du mode UPS	Vitesse de déplacement en cas de déplacement de l'ASI	10	1-50
2.29	Vitesse du mode manuel.	Vitesse de déplacement en mode manuel	20	10-50
2.30	Fermeture lente pos. haute	Démarrage lent lors de la fermeture. Activé ou désactivé	/	/
2.31	*Mode de freinage.	Définit le mode de fonctionnement du frein pour les portes avec contrepoids AUTOMATIQUE. Il est pré-réglé en usine. "Normal neg." ou "Reverse pos."	Normal neg.	/
2.32	Mot de passe lvl 1	Permet de définir un mot de passe pour le niveau 1	/	/
2.33	Mot de passe niveau 2	Permet de définir un mot de passe pour le niveau 2	2000	/

**ATTENTION**

Toute modification des paramètres PAR DÉFAUT peut nuire au fonctionnement de la machine et/ou entraîner des dangers ou des blessures. Dans l'intérêt de la sécurité, il est nécessaire de former et d'informer le personnel utilisant la machine sur son fonctionnement et sur les dangers éventuels liés à son utilisation.

n. Codes d'erreur

Le tableau ci-dessous présente un certain nombre de codes d'erreur possibles et la solution suggérée :

CODE D'ERREUR	DESCRIPTION	RÉSOLUTION
Absence de climatisation	Pas d'alimentation externe en courant alternatif	Vérifier les connexions électriques en amont et en aval du déconnecteur
Sous-tension	La tension à l'entrée et sur les condensateurs est trop faible.	Vérifier l'alimentation électrique et la section du câble. Si le port est large, augmenter la section.
Câble d'interrupteur de fin de course	Erreur dans le système de positionnement	Le câble n'est pas connecté ou n'est pas connecté correctement
		L'étalonnage n'a pas été effectué ou a été effectué de manière incorrecte
Décrochage du moteur	Le moteur cale (ne bouge pas malgré l'application d'une tension)	Vérifier que rien n'empêche la porte de se déplacer librement
		Augmenter légèrement la suralimentation du moteur (contacter le service après-vente pour obtenir de l'aide)
		Si l'erreur se produit pendant le ralenti, augmentez la vitesse de ralenti.
Surchauffe	La température interne de l'installation est trop élevée	S'il se produit immédiatement après le démarrage d'un cycle d'ouverture/fermeture : le moteur est grillé ou mal raccordé.
		Si cela se produit après une utilisation prolongée : laissez l'appareil refroidir.
Surintensité	L'absorption actuelle est trop élevée	Vérifier que rien n'empêche la porte de se déplacer librement
		Contacter le support
Sécurité du temps	Le moteur a fonctionné plus longtemps que le nombre de secondes défini dans le paramètre "temps de sécurité" (par défaut 10 s).	Si le port est grand et que la valeur par défaut n'est pas suffisante, augmentez-la dans le menu avancé LVL2
Erreur d'étalonnage	Erreur d'étalonnage	Le calibrage n'a pas encore été effectué ou a été effectué de manière incorrecte
Erreur générale	Erreur interne dans l'appareil	Contacter le support

11. ANALYSE APPROFONDIE DES MODÈLES DE FROID ET DE REFROIDISSEMENT1

a. FlexiRun® CHILL

Le modèle FlexiRun® Chill diffère du modèle standard par :

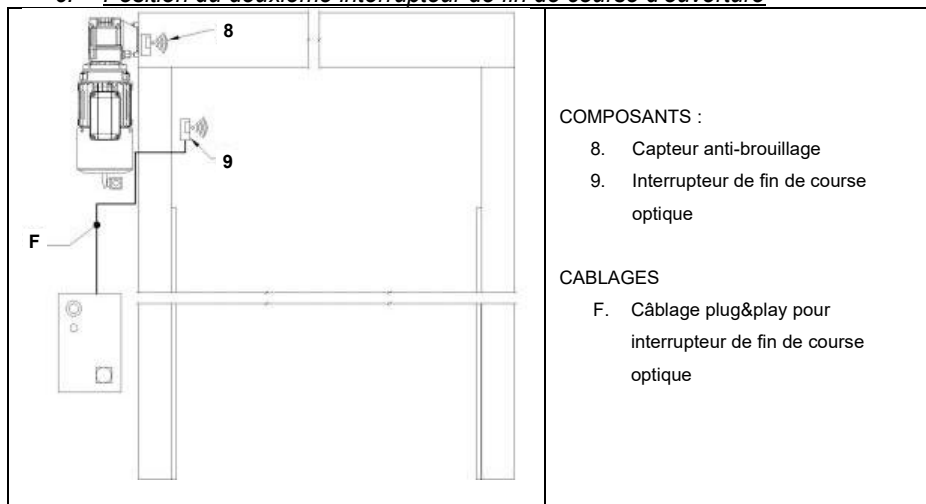
- Feuille à trois couches : PVC standard + isolant 3,2 mm + PVC standard (épaisseur TOT 5 mm), adaptée aux environnements contrôlés et/ou à basse température.
- Éléments chauffants (chaufferettes - en option) placés à l'intérieur des montants, des traverses et du moteur pour empêcher la formation de glace.
- Deuxième fin de course d'ouverture avec capteur diffus pour compenser les variations de diamètre du tissu une fois enroulé sur le rouleau. Nécessite l'activation du paramètre 20 - "**Fin de course supplémentaire**" dans les réglages du **NIVEAU 2** de la centrale.

b. FlexiRun® COLD1

Le modèle FlexiRun® Cold1 se distingue du modèle standard par une caractéristique :

- Feuille composée à 3 couches : PVC standard+ élastomère de 16 mm d'épaisseur + PVC standard (TOT 18 mm d'épaisseur), adaptée aux environnements à température contrôlée extrême.
- Éléments chauffants (chaufferettes - en option) placés à l'intérieur des montants, des traverses et du moteur pour empêcher la formation de glace.
- Deuxième fin de course d'ouverture avec capteur diffus pour compenser les variations de diamètre du tissu une fois enroulé sur le rouleau. Nécessite l'activation du paramètre 20 - "**Fin de course supplémentaire**" dans les réglages du **NIVEAU 2** de la centrale.
- Capteur anti-brouillage dans la barre transversale

c. Position du deuxième interrupteur de fin de course d'ouverture

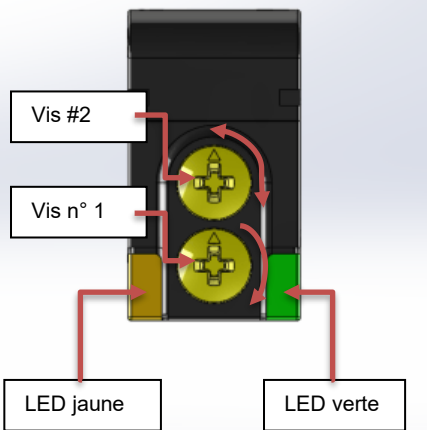


d. Raccordement d'accessoires supplémentaires

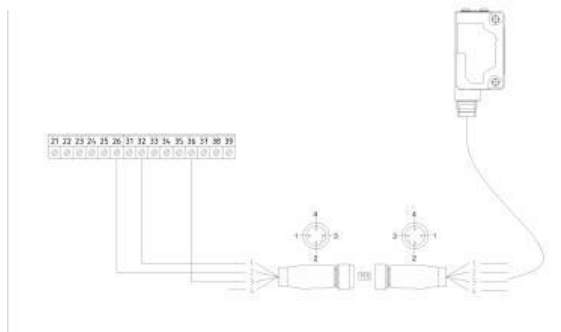
L'interrupteur de fin de course secondaire permet d'éviter une surcourse du rideau pendant le mouvement d'ouverture, causée par l'air qui, pendant des périodes prolongées de repos avec la porte fermée, peut gonfler le rideau lui-même, entraînant un diamètre plus important du rideau enroulé.

Le capteur doit être installé sur les trous pré-perçés, à environ 5 cm au-dessus de la coupe auto-cicatrisante.

Le capteur est équipé de 2 vis et de 2 LED :

Vis #1 : Sélection du mode NO/NC. Doit TOUJOURS être tournée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre (NO).	
Vis #2 : sensibilité. A régler de façon à ce que la LED JAUNE ne s'éteigne que lorsque le rideau n'est plus devant le capteur.	
DEL verte : le capteur est alimenté	
LED jaune : objet détecté lors de la mise en marche	

INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE OPTIQUE

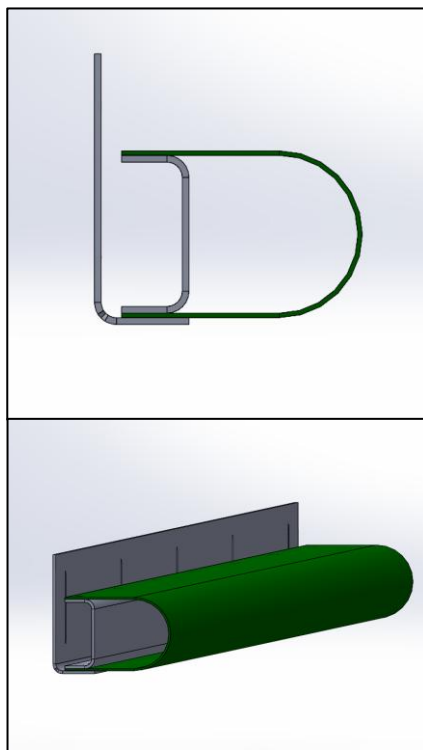
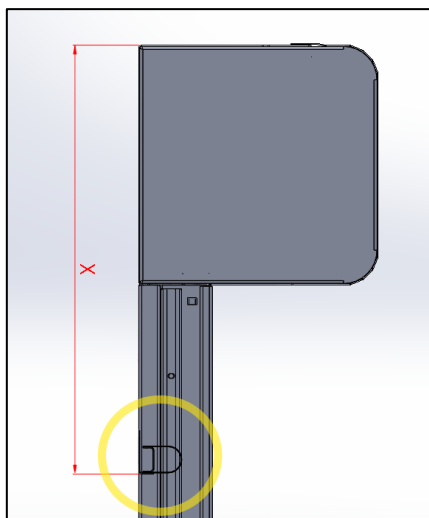


CÂBLE NOIR		
PIN	COULEUR	FONCTION
26	BLEU	MUNICIPALITÉ
32	BRUN	+24VDC
36	NOIR	OUVERTURE EN FIN DE COURSE (NC)

e. Installation d'un système anti-passage d'air

Les modèles Chill and Cold 1, pour empêcher la pénétration d'air froid ou potentiellement humide (et la formation relative de condensation ou de glace dans la barre transversale ou sur la bâche) nécessitent l'installation de l'accessoire d'étanchéité approprié fourni avec la porte sur le mur ou le panneau. Il s'agit d'un profilé en « L » à fixer au mur à l'aide d'un « ballon » en PVC intégré et réglable en profondeur. La hauteur (X sur le dessin ci-dessous) à laquelle il doit être installé par rapport à la partie supérieure de la traverse est :

- Chill
 - Barre transversale de 280 mm: X = 500mm
 - Barre transversale de 330 mm: X = 550mm
- Cold 1
 - Barre transversale de 330 mm: X = 550mm
 - Barre transversale de 430 mm: X = 650mm

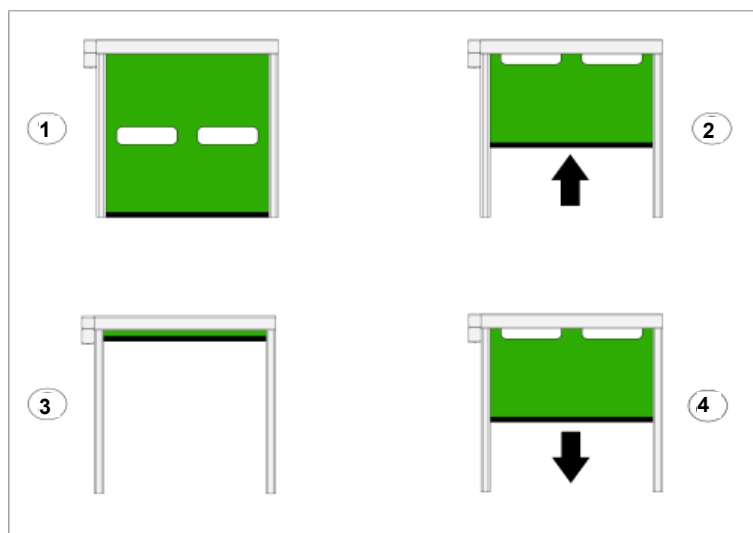


f. DE FONCTIONNEMENT

	Impulsion → Presser et relâcher une commande (par exemple, un bouton, une télécommande, etc.).
	Commande maintenue → Commande maintenue jusqu'à ce que le bouton soit relâché

**ATTENTION**

LORS DE LA PREMIÈRE MANIPULATION DE LA PORTE, S'ASSURER QU'AUCUNE PERSONNE NE SE TROUVE À PROXIMITÉ DE LA PORTE RAPIDE.

Cycle de fonctionnement STANDARD**Cycle AUTOMATIQUE****A NOTER**

Pour régler le cycle automatique, réglez le paramètre "bouton de démarrage" sur "ouvert" et définissez une durée différente de 0 dans les paramètres de fermeture automatique.

Le cycle automatique permet d'effectuer l'ensemble du cycle d'ouverture et de fermeture à la suite d'une impulsion.

Étape 1 → Porte en position fermée

<<< Impulsion >>> [commande d'ouverture].

Phase 2 → La porte commence la manœuvre d'ouverture jusqu'à la hauteur programmée (ouverture du fin de course).

Étape 3 → La porte reste ouverte pendant le temps de pause programmé.

Phase 4→ La porte commence sa manœuvre de descente jusqu'à ce qu'elle soit complètement fermée (fermeture du fin de course).

Cycle SEMI-AUTOMATIQUE

A NOTER

Pour régler le cycle semi-automatique, réglez le paramètre "bouton de démarrage" sur "pas à pas" et réglez un temps égal à 0 dans les paramètres de fermeture automatique.

Le cycle semi-automatique permet d'exécuter une partie du cycle à chaque impulsion.

Étape 1→ Porte en position fermée <<< *Impulsion* >>> [*commande d'ouverture*].

Phase 2→ La porte commence la manœuvre d'ouverture jusqu'à la hauteur programmée (ouverture du fin de course).

Phase 3→ La porte reste ouverte jusqu'à une nouvelle impulsion <<< *Impulsion* >>> [*commande de fermeture*]
>>>

Phase 4→ La porte commence sa manœuvre de descente jusqu'à ce qu'elle soit complètement fermée (fermeture du fin de course).

MANUEL / PRESENT MAN cycle

A NOTER

Pour régler le cycle manuel, réglez les paramètres "Mode d'ouverture" et "Mode de fermeture" sur "pas à pas" et réglez un temps égal à 0 dans les paramètres de fermeture automatique. Connectez correctement les boutons aux entrées 22 et 23.

Le cycle "homme mort" permet d'exécuter le cycle avec 2 commandes distinctes (1 commande d'ouverture - 2 commandes de fermeture) et est réalisé par la pression continue (maintenue) de l'une des commandes pendant toute la phase d'ouverture et/ou de fermeture.

Étape 1→ Porte en position fermée <<< *Commande d'ouverture maintenue* >>> [*au relâchement, le mouvement s'arrête*].

Phase 2→ La porte commence la manœuvre d'ouverture, qui se poursuit tant que l'on maintient la commande d'ouverture enfoncée ou que l'on atteint la position d'ouverture maximale (ouverture de l'interrupteur de fin de course).

Étape 3→ La porte est en position d'ouverture totale et reste ouverte jusqu'à ce que l'on appuie sur la commande de fermeture. <<< *Commande de fermeture maintenue* >>> [*au relâchement, le mouvement s'arrête*].

Étape 4→ La porte commence la manœuvre de fermeture, qui se poursuit jusqu'à ce que la commande de fermeture soit maintenue enfoncée ou que la position de fermeture maximale soit atteinte (fermeture de l'interrupteur de fin de course).



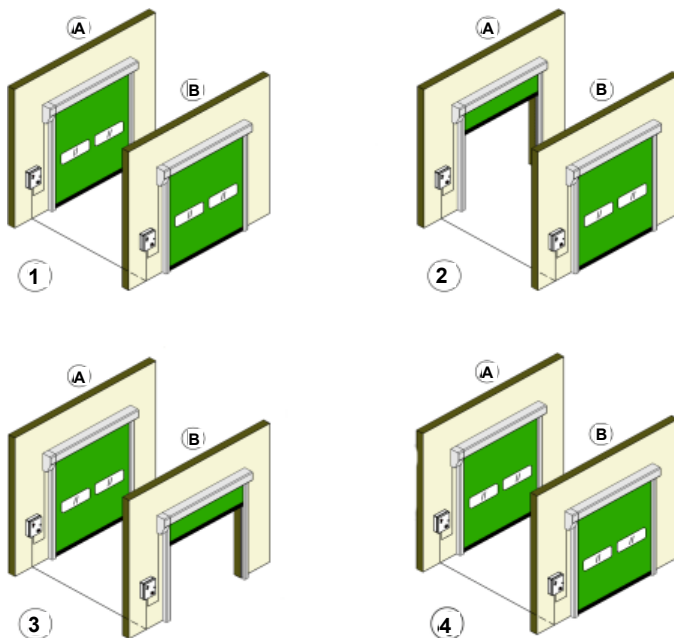
ATTENTION

En cas de fonctionnement en "homme mort", les commandes doivent être installées à proximité de la porte lorsque les sécurités sont désactivées.

L'opérateur doit avoir la porte visible à tout moment pendant son mouvement afin de garder la zone de passage sous contrôle et de pouvoir arrêter immédiatement la montée/descente de la porte en cas de danger. Souvent, il n'est pas nécessaire d'ouvrir la porte à sa hauteur maximale, par exemple en cas de passage de piétons.

Facteur de marche avec INTERLOCK (Compass)

Le système de verrouillage est principalement utilisé pour la séparation de deux pièces qui ont des températures ou des pressions différentes et les deux portes installées devront s'ouvrir alternativement pour garantir les conditions environnementales des deux pièces.

**Interlock 1 (cycle de travail automatique)**

Étape 1 → Porte A et porte B en position fermée

<<< Impulsion sur la porte A >>>

Étape 2 → La porte A s'ouvre automatiquement

<<< Consentement à l'ouverture de la porte B >>>

Phase 3 → La porte B effectue un cycle automatique de retour à la phase 1.

Interlock 2 (cycle de travail semi-automatique)

Étape 1 → Porte A et porte B en position fermée

<<< Impulsion sur la porte A >>>

Phase 2 → La porte A effectue le cycle semi-automatique

<<< Consent à l'ouverture de la porte B >>>

<<< Impulsion sur le port B >>>.

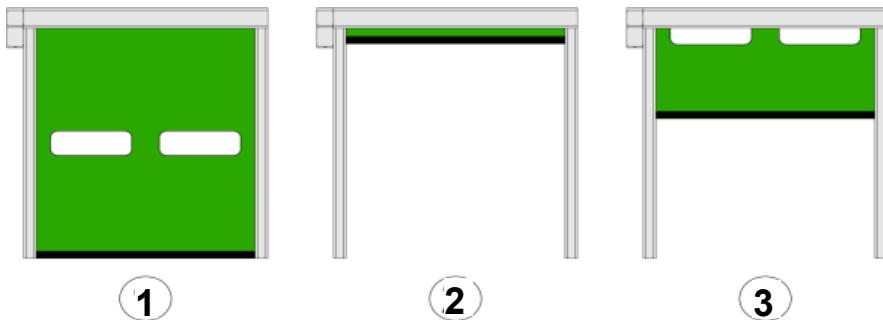
Phase 3 → La porte B effectue un cycle semi-automatique

Étape 4 → La porte A et la porte B reviennent en position fermée

Cycle avec RÉDUCTION et/ou OUVERTURE PARTIELLE

Parfois, il n'est pas nécessaire d'ouvrir la porte sur toute sa hauteur, comme dans le cas du passage de piétons ; pour cette raison, il est possible de programmer une ouverture partielle de la porte.

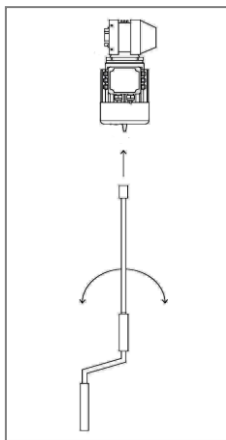
Il est possible d'installer une commande supplémentaire connectée à la broche 25 (par exemple un bouton-poussoir, un micro-interrupteur avec cordon, etc.) qui permet d'ouvrir le rideau à une hauteur réduite et réglable.



Par conséquent, la porte disposera de 3 marches de positionnement :

- 1 Porte fermée ;
- 2 Ouverture totale (l'interrupteur de fin de course s'ouvre) ;
- 3 Ouverture réduite (positions réglables à partir du circuit imprimé).

Dans le cas d'une ouverture totale et d'une ouverture réduite, les commandes d'actionnement doivent être séparées et la porte fonctionnera avec le même mode de fonctionnement défini (cycle automatique, cycle semi-automatique).

g. MANŒUVRE MANUELLE**Fonctionnement manuel**

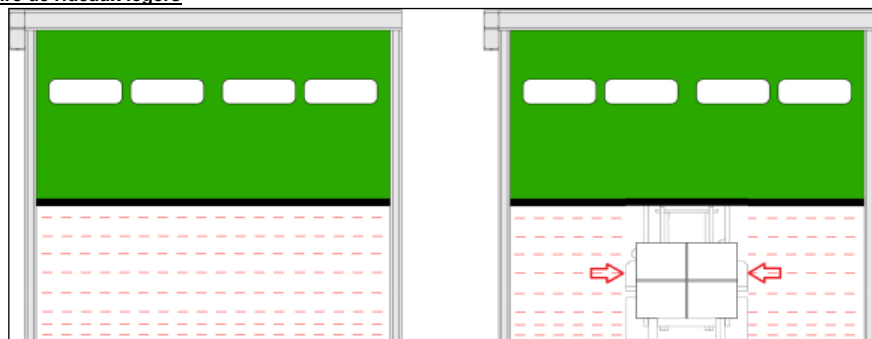
Pour faire fonctionner le rideau en cas de coupure de courant ou de panne :

- Couper l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur principal.
- Introduire la tige dans l'accouplement situé sous le moteur, en activant le micro-interrupteur de sécurité qui empêche l'actionnement électrique de la porte.
- Tourner la manivelle jusqu'à ce que la position souhaitée du tissu soit atteinte.

h. SÉCURITÉ

Les fonctions de sécurité de la machine garantissent un niveau de performance "c" dans la catégorie 2 conformément à la norme EN ISO 13849-1:2015.

Paire de rideaux légers



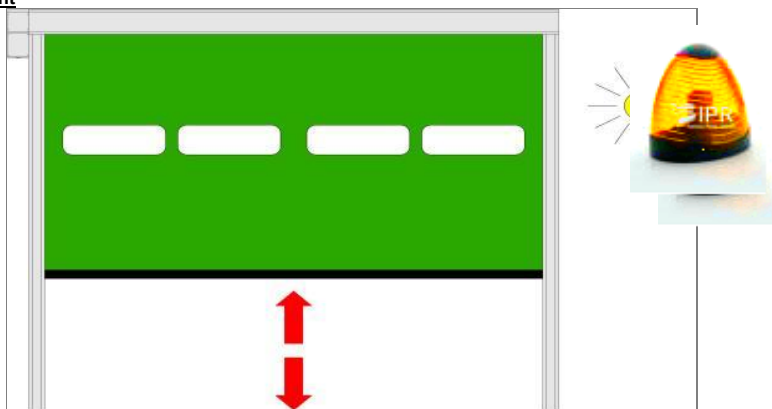
A NOTER



Toutes les portes, sauf demande expresse, fonctionnent en "cycle automatique" ou "cycle semi-automatique" et sont donc équipées d'une barrière photoélectrique de sécurité transversale ou d'une paire de cellules photoélectriques.

Si la porte a une largeur utile supérieure à 10 m, elle doit fonctionner en présence d'un homme.

Feu clignotant



La porte est équipée d'un feu clignotant (ou de plusieurs feux clignotants : en option) qui signale par un signal lumineux intermittent l'ouverture et la fermeture de la porte, fournissant ainsi une information visuelle sur le mouvement du rideau.

i. BRUIT

Le niveau d'intensité sonore produit par la porte est <70 dB(A).

j. ENTRETIEN ET VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES (UTILISATEUR/TECHNICIEN AGRÉÉ)

Le personnel impliqué dans l'utilisation de la machine doit disposer d'un équipement de protection individuelle (EPI) adapté à la fois au type d'activité exercée et au milieu de travail dans lequel la machine est installée, conformément à la réglementation en vigueur.

Consignes de sécurité avant d'effectuer l'entretien de routine par le technicien qualifié

1. Connaître le fonctionnement de la porte et comprendre les processus opérationnels.
2. Sachez comment arrêter la porte. Le bouton d'**arrêt d'urgence** est situé sur le panneau de commande.
3. Comprendre les étiquettes de sécurité et les respecter.
4. Porter un équipement de protection individuelle pour effectuer le travail (si nécessaire).
5. Veillez à ce que rien de ce que vous portez ne puisse se coincer dans la machine.
6. Lorsque vous travaillez sur ou autour de la porte, évitez de porter des vêtements amples, des bijoux, des cheveux longs et lâches, des cravates, des écharpes ou des objets qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles.
7. Connaître l'emplacement des premiers secours internes.
8. Avant d'ouvrir le tableau, il faut s'assurer que l'alimentation électrique est coupée.

Description	Procédure	Cadence
Manuel d'utilisation et d'entretien de la Présence	-	-
Présence d'étiquettes de sécurité	-	-
Présence du marquage CE avec le numéro de série de la porte	-	-
Contrôle visuel du bon état des principaux composants de la porte (unité motrice, traverse, montants, rideau, tableau électrique)	Vérifier que les principaux composants ne sont pas endommagés ou usés.	6 mois
Nettoyage général du système	Vérifier qu'il n'y a pas d'obstacles ou, en cas d'installation à l'extérieur, de végétation dans le rayon d'action de l'automatisme et dans les éventuelles glissières du compartiment du rideau/contrepois.	6 mois
Nettoyage des composants installés (cellules photoélectriques, balise, radar, etc.).	Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur des composants. Ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits chimiques (eau uniquement).	6 mois
Vérification du fonctionnement du bouton d'arrêt d'urgence	Appuyez sur START pour commencer le cycle d'ouverture et de fermeture. A n'importe quel moment du cycle, appuyez sur le champignon STOP EMERGENCY et vérifiez si l'arrêt immédiat de la toile est suffisant.	6 mois
Contrôle du moteur et frein moteur	Vérifiez en faisant tourner l'arbre à la main que le moteur ne présente pas d'obstructions, qu'il n'y a pas d'accumulation d'humidité ou d'eau. Vérifier l'usure de la garniture de frein et la distance par rapport à la plaque de frein.	6 mois
Vérification du fonctionnement des composants de sécurité (cellules photoélectriques, barrières photoélectriques, bord sensible (si installé))	Appuyer sur START pour lancer le cycle d'ouverture et de fermeture. Pendant la fermeture, passer un objet devant les cellules photoélectriques ou les barrières photoélectriques, si elles sont installées, ou heurter le bord sensible et vérifier que le tissu s'inverse et s'arrête.	6 mois
Points de pivot et de mouvement	Lubrifier les points d'articulation et de mouvement de l'entraînement accessibles à l'utilisateur final (guides, entraînements par chaîne, etc.). Il est interdit d'accéder aux parties internes protégées par des protections.	6 mois
Fixation	Vérifier que la traverse et les montants sont solidement fixés à la structure de support et qu'ils ne présentent pas de mouvements anormaux.	6 mois



ATTENTION

Les contrôles et interventions autres que ceux mentionnés ci-dessus doivent être effectués par des techniciens agréés ou par le fabricant lui-même.
Le manque d'entretien peut entraîner un fonctionnement dangereux !

A NOTER

Pour tous les travaux d'entretien et/ou les contrôles à effectuer, veuillez vous référer en détail au **PARAGRAPHE : CONTRÔLES VISUELS ET TESTS**.

k. PROBLÈMES ET SOLUTIONS POSSIBLES

PROBLÈME	SOLUTION
Les voyants du panneau de contrôle ne s'allument pas	Vérifier l'alimentation électrique
	Vérifier les fusibles
	Vérifier le champignon "URGENCE".
La porte ne s'ouvre ni ne se ferme	Vérifier le bon fonctionnement du tableau électrique
	Vérifier la connexion correcte sur le bornier
	Vérifier le bouton d'arrêt d'urgence
La porte s'ouvre mais ne se ferme pas	Vérifier le fonctionnement des barrières photostatiques
	Vérifier qu'il n'y a pas d'obstacle à la descente de la feuille
Les barrières photostatiques ne fonctionnent pas	Vérifier l'alignement correct entre TX et RX
	Vérifier l'alimentation correcte du TX et du RX
	Vérifier la propreté des assemblages lumineux
Le bord sensible ne fonctionne pas (si présent)	Vérifier la connexion correcte entre le récepteur et l'émetteur
	Vérifier que la charge de la batterie
	Vérifier qu'il n'y a pas d'interférences sur les ondes radio
La porte ne se ferme pas automatiquement	Vérifier la bonne connexion des bornes (7)
	Vérifier le fonctionnement des sécurités
	Vérifier le réglage correct du temps d'attente
La porte a du mal à se déplacer dans la coupe de retour	Vérifier la propreté de l'entrée
	Vérifier l'usure des charnières
La carte est activée mais la porte ne bouge pas	Vérifier la connexion du frein moteur et son déblocage ultérieur
	Vérifier le branchement correct du moteur
Le manteau de la porte descend lentement	Vérifier le branchement correct du frein moteur
	Vérifier les paramètres de la carte
	Vérifier le réglage correct de la vitesse de fermeture
La porte ne s'arrête pas à l'ouverture et/ou à la fermeture de l'interrupteur de fin de course	Vérifier la connexion correcte de l'interrupteur de fin de course
	Vérifier le bon fonctionnement de l'interrupteur de fin de course
	Vérifier le réglage correct de l'interrupteur de fin de course
La porte se ferme et les barrières photostatiques n'interviennent pas	Vérifier qu'il n'y a pas de sources susceptibles de provoquer des interférences entre RX et TX.
	Veillez à ce que les câbles de connexion de la barrière ne soient pas placés à proximité de câbles à haute tension.
	Vérifier leur bon fonctionnement et leur connexion
La porte s'ouvre et se ferme arbitrairement	Vérifier le fonctionnement des dispositifs d'ouverture
	Vérifier le fonctionnement de la nervure sensible (le cas échéant)
	Vérifier la présence ou l'absence de signaux susceptibles de provoquer des interférences
Le feu clignotant ou le feu de signalisation ne fonctionne pas	Vérifier la connexion correcte
	Vérifier les ampoules internes
La radiocommande de porte ne fonctionne pas	Vérifier la connexion correcte de la carte réceptrice
	Vérifier la programmation correcte
	Vérifier la carte du récepteur
	Vérifier la batterie de la radiocommande

I. ÉLIMINATION ET MISE AU REBUT

La directive 2002/96/CE du Parlement européen, également appelée "directive DEEE", impose aux producteurs, distributeurs, détaillants et importateurs d'équipements électriques et électroniques basés dans l'UE de compléter le mode d'emploi de ces équipements par des informations sur leur élimination, leur réutilisation, leur recyclage et/ou leur traitement ultérieur.

En règle générale, la directive DEEE exige que les équipements électriques et électroniques soient éliminés en fin de vie d'une manière respectueuse de l'environnement, de sorte que les pièces et matériaux identifiés à cette fin puissent être réutilisés ou recyclés.

Il est obligatoire de ne pas éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés et de les collecter séparément.

La collecte sélective est la condition préalable pour garantir le traitement et le recyclage spécifiques des DEEE. Selon la directive, la collecte, le traitement, la valorisation et l'élimination écologiquement rationnelle des DEEE provenant des utilisateurs de produits contenant des équipements électriques et électroniques mis sur le marché après le 13/08/2005 doivent être effectués conformément aux mesures nationales de chaque État membre de l'UE mettant en œuvre la directive DEEE.

Si la porte est démontée, les différents matériaux doivent être séparés et éliminés de la manière la plus appropriée. En particulier :

- recueillir le lubrifiant de boîte de vitesses dans des récipients appropriés et l'apporter aux points de collecte prévus à cet effet. Il est fortement recommandé de ne pas rejeter le lubrifiant dans les égouts ou dans le sol afin de ne pas contaminer l'environnement ;
- Séparer tous les plastiques : la feuille de PVC, les profils de glissement, les joints, les solins, le boîtier de l'interrupteur de fin de course, les engrenages en plastique et les apporter aux centres de collecte ;
- Séparer toutes les pièces ferreuses (notamment la tôle et l'arbre d'enroulement) et les faire éliminer par des entreprises agréées.



ATTENTION

Ne pas disperser la ferraille de la porte rapide dans l'environnement et ne pas la laisser à la portée des enfants, car cela constitue un grave danger pour l'environnement et les personnes.

m. GARANTIE

La garantie d'IPR Srl est valable pendant **12 mois (24 mois pour les clients privés)** à compter de la livraison, sauf accord contractuel contraire.

La garantie s'éteint dans les cas suivants :

- La porte n'est pas utilisée conformément à sa destination ;
- Les modifications apportées à la porte n'ont pas été autorisées par le fabricant ;
- Travaux non autorisés ou effectués par des techniciens non qualifiés ;
- Installation de composants incompatibles avec le bon fonctionnement de la porte ;
- Utilisation de pièces de rechange non originales.
- Entretien et/ou inspections périodiques non effectués ou non certifiés dans le registre d'entretien.

n. ASSISTANCE TECHNIQUE

Les signalements de dysfonctionnements, de défauts ou d'autres problèmes doivent être adressés par écrit au fabricant.

IPR Srl

Italiana Porte Rapide

Via Statale Asti - Alba , 6/B

12040 Govone (CN) - Italie

Tel. : +39 0173 212052 - info@ipritalia.com

o. FAC-SIMILÉ DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

IPR - S.r.l.
Via Statale Asti-Alba 6/B
12040 Govone - Fraz. Canove (Cn)
Tel. 0173 212052 - Fax 0173 210797
www.ipritalia.com info@ipritalia.com

GOVONE-99/10/2024

MATIC-SRL

Oggetto: Déclaration de Conformité

⇒

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ → CE

Référence de commande: CDO-3332-RIF-ORD-85-SARONNO

MATIC-SRL-017408-CDO-3332-RIF-ORD-93-SARONNO

Fabricant: IPR-S.r.l.

* Porte rapide à circulation FLEXIRUN

* Numéro catalogue: 2808-41-24-F

Année de construction: 2024

Client: MATIC-SRL

Domicile client: Istituto Giordano Spa - n.0407

M. Emanuele Cafagna, Président Directeur général au nom du fabricant, déclare que la machine indiquée ci-dessus est conforme aux

exigences essentielles de la Directive 2006/42/CE et de la Directive 2014/30/UE.

En outre, l'objet de la déclaration ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union pertinente.

EN ISO 12100:2010 EN ISO 13049-1:2016 EN 13241:2003+A2:2016

Cette déclaration de responsabilité est établie sous la responsabilité du fabricant.

Personne autorisée à constituer le dossier technique: M. Emanuele Cafagna

Personne autorisée à établir la déclaration de conformité: M. Emanuele Cafagna

Emanuele Cafagna Président Directeur général IPR-S.r.l.

IPR S.r.l.

Emanuele Cafagna

p. FACSIMILE DE DÉCLARATION DE PERFORMANCE (DoP)

Classe



IPR S.r.l.
Via Statale Asti-Alba 6/B
12040 Govone - Fraz. Canove (Cn)
Tel. 0173 212052 - Fax 0173 210797
www.ipritalia.com info@ipritalia.com

DECLARATION DE PERFORMANCE (DoP)-
Matr. 2993-38-24 F

S.M. SICUREZZA SRL - ORDINE 017099 - RIF.SM SICUREZZA SRL - CDO 2989 - RIF ORDINE82

1. Code d'identification du produit-type et du produit auquel cette déclaration se réfère
FLEXIRUN numéro matricule
2. Utilisation du produit de bâtiments selon EN 13241-1:2003+A1:2016
Porte rapide à enroulement
3. Nom et adresse du Fabricant

IPR Srl
Via Statale Asti-Alba 6/B
12040 Govone - Fraz. Canove (CN)
Italy

4. Système d'évaluation et vérification de la constance de la performance du produit de bâtiments
5. Le Laboratoire d'essais déclaré

3

6. Utilisation prévue

Istituto Giordano Spa - n.0407

Accès sécurisé des marchandises et des véhicules automobiles ou conduits par des personnes dans les zones industrielles, commerciales ou résidentielles.

7. Performance déclarée

Résistance à l'eau	NPD	
Rejets de substances dangereuses	Conforme	EN 13241-1:2003+A2:2016
Résistance au vent	Classe 3	EN 13241-1:2003+A2:2016
Résistance thermique	NPD	
Perméabilité à l'air	NPD	
Ouverture sécurisée	Conforme	EN 13241-1:2003+A2:2016
Résistance mécanique et stabilité	Conforme	EN 13241-1:2003+A2:2016
Résistance de maintenance	Conforme	EN 13241-1:2003+A2:2016
Qualité de la résistance à l'eau	NPD	
Isolation thermique et perméabilité à l'air		

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées.

Cette déclaration de responsabilité est établie conformément au Règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant.

IPR S.r.l.

GOVONE, 27/03/2024

Emanuela Cafagna (Président Directeur Général IPR S.r.l.)

Emanuela Cafagna

q. **INSPECTIONS ET ESSAIS VISUELS**

(Photocopiez cette liste de contrôle et joignez-la au carnet d'entretien à chaque fois que la porte rapide est entretenue)

LA DOCUMENTATION TECHNIQUE**OK**

NOTES

Vérification de la présence du manuel d'utilisation et d'entretien	☐	
Vérification de la présence du marquage CE et du numéro de série°	☐	

DÉCONNEXION, CONTRÔLE ET ARRÊT D'URGENCE

OK

NOTES

Adéquation des dispositifs de contrôle des urgences	☐	
Adéquation des dispositifs de contrôle DÉMARRAGE PULSANTE - RADAR - FIL MAGNETIQUE - PHOTOCÉLULES, etc.	☐	
Adéquation des dispositifs d'isolement des circuits	☐	

TABLEAUX DE DISTRIBUTION

OK

NOTES

Identification et intégrité du tableau de distribution	☐	
Intégrité des composants installés dans le tableau de distribution	☐	
Intégrité et adéquation des connexions internes et externes	☐	
Intégrité et adéquation des dispositifs optiques-acoustiques	☐	

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

OK

NOTES

Intégrité et fonctionnement des cellules photoélectriques	☐	
Intégrité et fonctionnement du bord sensible sans fil, le cas échéant	☐	
Intégrité et fonctionnement du rideau de lumière	☐	

STRUCTURES ET FEUILLES

OK

NOTES

Intégrité et adéquation des vis de fixation	☐	
Intégrité et adéquation des points d'articulation et de mouvement, de la boîte de vitesses, du moteur, des accouplements à chaîne, etc.	☐	
Intégrité et adéquation des structures verticales, des traverses, etc.	☐	
Intégrité et adéquation du tissu, des charnières, des soudures, des tubes de renforcement, etc.	☐	
Nettoyage des matières plastiques (cellules photoélectriques, gyrophares, etc.)	☐	

r. JOURNAL DE MAINTENANCE

1	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables

Type d'intervention
☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)

☐ Réparation

☐ Entretien extraordinaire

☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

.....

.....

.....

.....

.....

2	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables

Type d'intervention
☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)

☐ Réparation

☐ Entretien extraordinaire

☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

.....

.....

.....

.....

.....

3	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables

Type d'intervention
☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)

☐ Réparation

☐ Entretien extraordinaire

☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

.....

.....

.....

.....

.....

4	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables

Type d'intervention

- ☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)
- ☐ Réparation
- ☐ Entretien extraordinaire
- ☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

5	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables

Type d'intervention

- ☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)
- ☐ Réparation
- ☐ Entretien extraordinaire
- ☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

6	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables

Type d'intervention

- ☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)
- ☐ Réparation
- ☐ Entretien extraordinaire
- ☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

7	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables

Type d'intervention

- ☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)
- ☐ Réparation
- ☐ Entretien extraordinaire
- ☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

8	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables

Type d'intervention

- ☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)
- ☐ Réparation
- ☐ Entretien extraordinaire
- ☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

9	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables

Type d'intervention
☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)

☐ Réparation

☐ Entretien extraordinaire

☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

.....

.....

.....

.....

	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables
10				

Type d'intervention
☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)

☐ Réparation

☐ Entretien extraordinaire

☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

.....

.....

.....

.....

	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables
11				

Type d'intervention
☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)

☐ Réparation

☐ Entretien extraordinaire

☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

.....

.....

.....

.....

	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables
12				
Type d'intervention ☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test) ☐ Réparation ☐ Entretien extraordinaire ☐ Autres / Modifications* *En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.				
Description de l'intervention réalisée :				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				

	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables
13				
Type d'intervention ☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test) ☐ Réparation ☐ Entretien extraordinaire ☐ Autres / Modifications* *En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.				
Description de l'intervention réalisée :				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				

	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables
14				
Type d'intervention ☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test) ☐ Réparation ☐ Entretien extraordinaire ☐ Autres / Modifications* *En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.				
Description de l'intervention réalisée :				
.....				
.....				
.....				

	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables
15				

Type d'intervention
☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)

☐ Réparation

☐ Entretien extraordinaire

☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables
16				

Type d'intervention
☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)

☐ Réparation

☐ Entretien extraordinaire

☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

Description de l'intervention réalisée :

	Nombre de cycles	Date	Entreprise effectuant l'intervention	Cachet et signature responsables
17				

Type d'intervention
☐ Entretien de routine (joindre la fiche d'inspection visuelle et de test)

☐ Réparation

☐ Entretien extraordinaire

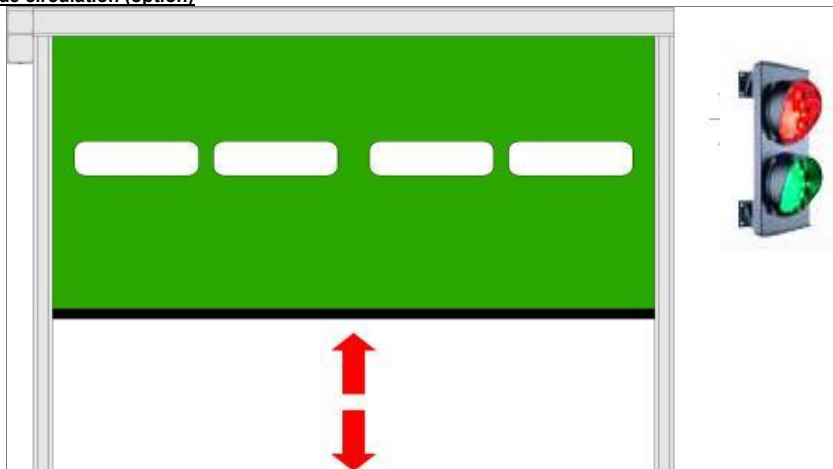
☐ Autres / Modifications*

*En cas de modifications substantielles, un nouveau dossier technique doit être créé après autorisation de la société mère.

NOTES TECHNIQUES OU D'ENTRETIEN

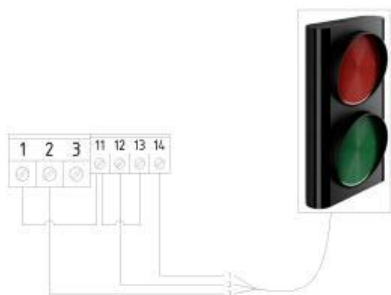
Problèmes de porte récurrents

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

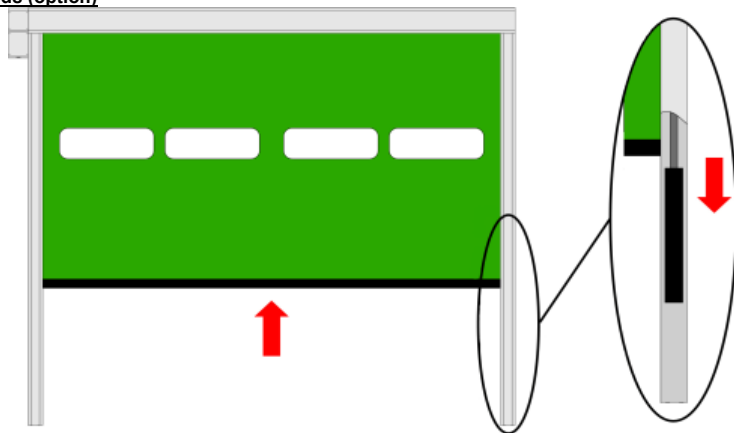
s. ANNEXE "A" : ACCESSOIRES OPTIONNELSFeu de circulation (option)

Dans les endroits où il est nécessaire de gérer le trafic à travers la barrière de vitesse, un ou plusieurs feux de circulation peuvent être installés, en fonction des besoins de l'installation et de la logistique interne. Les modes de fonctionnement peuvent être personnalisés à partir du menu de la carte de circuit imprimé.

SEMAFORO



CÂBLE NOIR		
PIN	COULEUR	FONCTION
1	-	+24VDC À 11 ET 13
2	NOIR	MUNICIPALITÉ
12	BRUN	FEU ROUGE
14	GRIS	VERTS CLAIRS

Contrepoids (option)

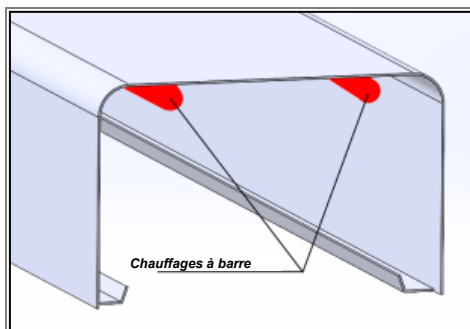
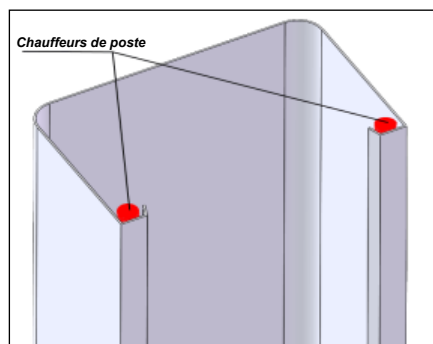
Le système de contrepoids garantit l'ouverture partielle de la porte en cas d'urgence ou de panne de courant. En ce qui concerne la méthode d'utilisation, l'entretien et la sécurité d'utilisation, on peut se référer aux normes EN 12604 et EN 12605 - *Réf.*

Il existe deux modes :

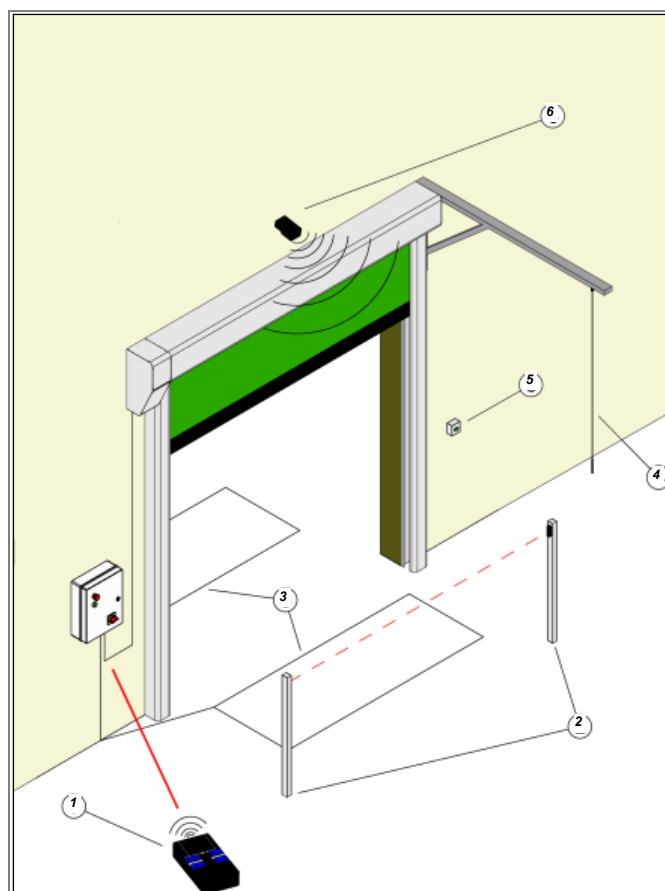
- Automatique (lorsque la porte n'est plus alimentée, elle s'ouvre partiellement) ;
- Intentionnel (lorsque la porte n'est plus alimentée, une action manuelle est nécessaire pour ouvrir la porte).

Résistance thermique (en option)

Éléments chauffants (réchauffeurs) placés à l'intérieur des montants, des traverses et du moteur pour empêcher la formation de glace.



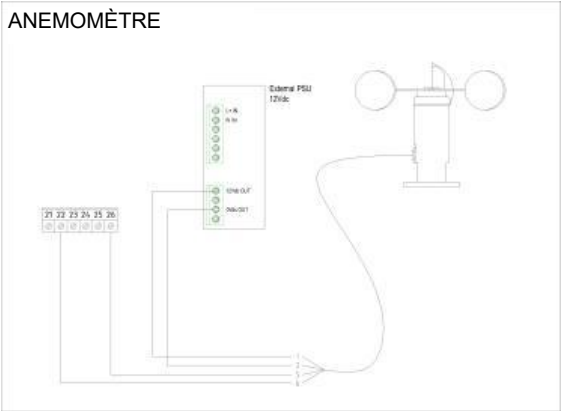
t. ANNEXE "B" : COMMANDES D'OUVERTURE FACULTATIVES



1. Ouverture par émetteur radio (télécommande) ;
2. Ouverture avec cellules photoélectriques ;
3. Ouverture avec des bobines magnétiques ;
4. Ouverture par micro-interrupteur à corde ;
5. Ouverture par bouton-poussoir (1 bouton-poussoir inclus dans la livraison standard, en plus de celui qui se trouve sur le panneau) ;
6. Ouverture avec radar.

ANEMOMÈTRE

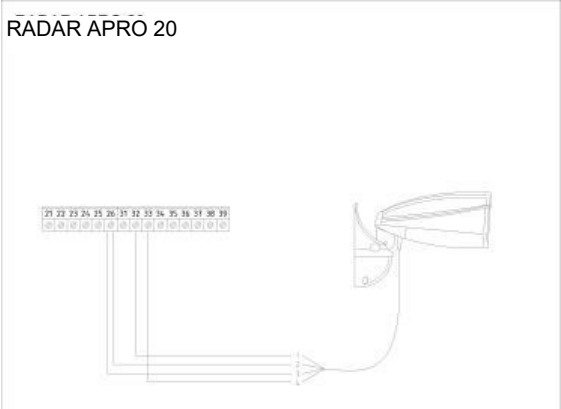
ANEMOMÈTRE



PIN	PIN ACCESSOIRES	FONCTION
EXT	1	+12VDC
EXT	2	TERRE
22	6	OUVERTURE(NO)
26	5	MUNICIPALITÉ

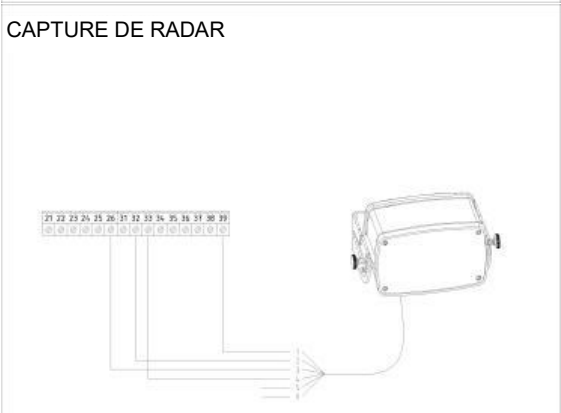
RADAR

RADAR APRO 20



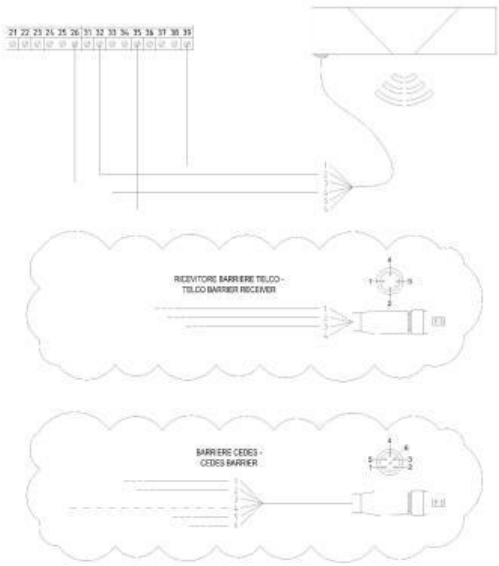
PIN	COULEUR	FONCTION
26	NOIR,VERT	MUNICIPALITÉ
32	ROUGE	+24VDC
33	BRUN	IN_RADAR(NO)
-	BLEU	NON CONNEXE

CAPTURE DE RADAR



PIN	COULEUR	FONCTION
26	BLANC-	MUNICIPALITÉ
32	BRUN	+24VDC
33	ROSE	IN_RADAR(NO)
39	VERT	MUNICIPALITÉ
	JAUNE	NON CONNEXE
	GRIS	NON CONNEXE

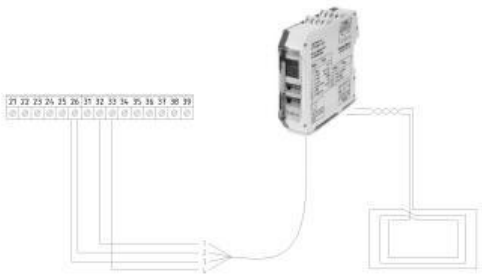
RADAR DE SÉCURITÉ À
DOUBLE TECHNOLOGIE



PIN	COULEUR	FONCTION
26	BLANC-	MUNICIPALITÉ
32	BRUN	+24Vdc
33	JAUNE	IN_RADAR(NO)
35	ROUGE	IN_PHOTO(NC)
39	VERT	MUNICIPALITÉ
-	BLEU	EN SÉRIE AVEC D'AUTRES APPAREILS (VOIR DESSINS)

SPIRA

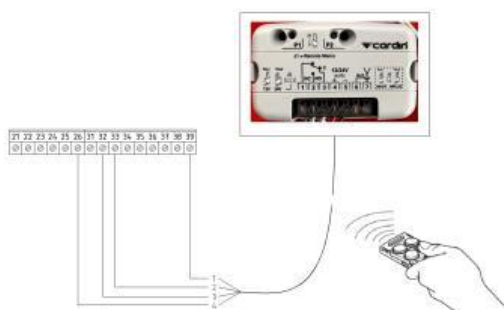
BIRCHER SPIRA AVEC
PRÉSENTOIR



PIN	PIN ACCESSOIRES	FONCTION
26	A2,11	MUNICIPALITÉ
32	A1	24VDC
33	14	IN_RADAR(NO)

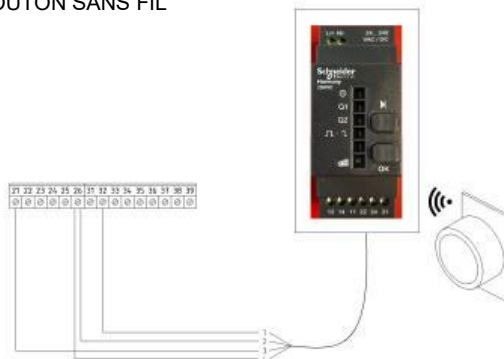
RADIO

CARDIN RADIO



PIN	PIN ACCESSOIRES	FONCTION
26	2	MUNICIPALITÉ
32	4	+24VDC
33	3	IN_RADAR(NO)
39	5	MUNICIPALITÉ

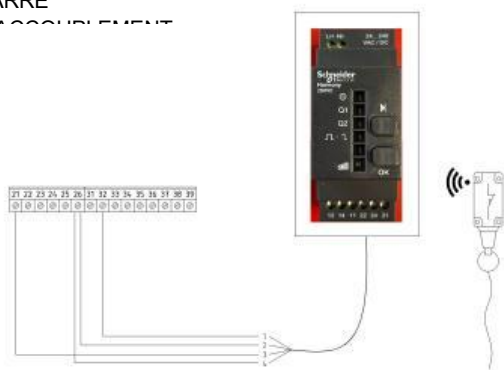
BOUTON SANS FIL



PIN	PIN ACCESSOIRES	FONCTION
21	11	START(NO)
26	N-, 14	MUNICIPALITÉ
32	L+	+24VDC

BARRE

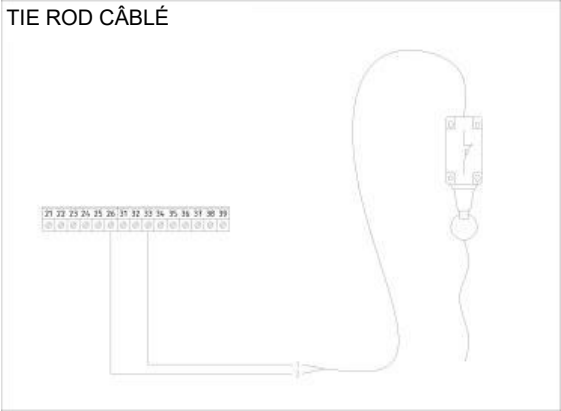
RACCOURCIMENT



PIN	PIN ACCESSOIRES	FONCTION
21	11	START(NO)
26	N-, 14	MUNICIPALITÉ
32	L+	+24VDC

TIRANTE

TIE ROD CÂBLÉ



PIN	COULEUR	FONCTION
26	-	MUNICIPALITÉ
33	-	IN_RADAR (NO)